

Digitaliseret af | Digitised by



**DET KGL.
BIBLIOTEK**

Royal Danish Library

Forfatter(e) | Author(s):

Titel | Title:

Luther, Martin.

Catechismus Mingnek D. M. Lutherim Aglega
Innusuinnut Innungnullo Gum Okausianik
illisimangangitsut, suna operekullugo, kannorlo
innukullugit Tokorsub kingornane Killangmut
pekkullugit.

Udgivet år og sted | Publication time and place: Kiöbenhavn : Gottmann Friderich Kisel, 1756

Fysiske størrelse | Physical extent:

160 s.

DK

Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

UK

The work is free of copyright. You can copy, change, distribute or present the work, even for commercial purposes, without asking for permission. Always remember to credit the author.





3-407

Box

DA

DET KONGELIGE BIBLIOTEK
DA 1.-2.S 3 8°



1 1 03 0 8 05317 7

+REX







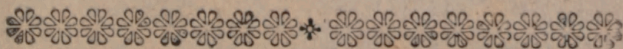
CATECHISMUS

Mingnek

D. M. LUTHERIM

Aglega

Innuſuinnut Innungnullo Gum
Okaufianik illiſimangangitſut, ſuna ope-
rekullugo, kannorlo innukullugit
Tokorſub kingornane Killang-
mut pekkullugit.



KIÖBENHAVN,
Illiarſuin Igloenne nakittet
Nakittairſomit Gottmann Friderich Kiſel,
1756.



Karalingvoet Operomarfut Pilloakonaralloakaut.

Piomina^k piomina^tlarau, ima
okaufe karaigiput Ekkartling-
voese. Piominartomut Er-
fitfomut Kajumikfariakangilak, In-
num Ifuma tamaitomut piomagin-
narmet. Uangale Kajumikseiffo-
aufe fiunekangitsut piomangifæn-
nut, tamanna piomanartonit tama-
fa ajungilluinnaumet, Killak pyara
Opertut Siunikfæt. Gub pingor-
tipatigut pilluakulluta manilo fil-
lablo aipane, tamaitfungnærautale
Tornar^{sub} Asferormatigut, Gum
ifumagiviatigut. Ifumane aglek-
kullugo illifimarforsoangokuliuta
ajorungnæriartokullutalo Ingmi-
nullo pekkulluta. Okaufe taukoa

tamanifog Agleksimagiput. Ator-
niartlugit pigifigit illimortluse alla-
mik tava ifumakaromarpuse, Gud-
mut saifuse Kiffiello piomeisoarse;
Aulartitalo tamauta Annaursirfar-
put, taurfoma Piominartomut Kefa
pifitsomaryase, tamanna Kemeis-
segutigo Kannortok uniornauiar-
nago Tamauta pinnaugut.

Illorpeit Kiöbenhavn.

PAUL EGEDE.



Catechismus-im Okaufsee
kapfiufaræt?

Tellimaurfaraut (1.) Inneitsfifit
Kollit. (2.) Opperirsekfet
pingafuit. (3.) Nallekab Tukfiuta.
(4.) Koirfutib Sacramentia. (5.)
Altarib Sacramentia. (a)

Catechismus-im illa Siurlek

(1.) Inneitsfifit Kollit.

Siurliæt

Kiffima Gudiarissoarma

Imeipok: Gud kiffimeluinnak (b)
nalleklugolo affeissoarput kiffiello tettig-
allugo.

A 3

Aipæt.

(a) Nallekab Nerrivia, (b) tamannit allanit.
(c) tainerlyffengilet.

Aipæt.

Nallekavit Gudivin Akka attuar-
nerlyffengilet. (c) pingitsuisfengi-
mago Atterminik attuarnerluktok.

Imeipok: Gud nalleklugolo asseiffo-
arput. Akka helligurfok taiffengilarput
piungitsomut, ferraiiffennatalo, seglysfen-
natalo, seglokiteiffennatalo; ajorfarang-
autale nungulluta Gum Akka taiffoar-
put, tukfiartlutalo, ufforallugolo, kut-
kiuwigallugolo.

Pingajuæt.

Sabbath erkainiaruk helligarallugo.

Imeipok: Gud nalleklugolo asseiffo-
arput. Okaufæ illuartut affiginneiffeng-
ilavut kaitfunnagillo, akfulle nalleiffoa-
vut tuffaramatlarlugillo allanit, allello
ajokarfortlugit.

Siffamæt.

Angutillo Arnello nallekik, pilluar-
kullutit, innunertokullutillo nu-
name.

Imeipok: Gud nalleklugolo asseiffo-
arput. Angejokavut Nallekkavullo affig-
inneiffengilavut, ningekfarnagillo nal-
leiffoavut.

Telli-

Tellimæt.

Innueiffengilatit.

Imeipok: Gud nalleklugolo asseisso-
arput. Innukativta Tima akkonarnagolo
pitlariaraunago: Ikiortlugole annaulugolo
nauianartonut tamannut.

Arbangæt.

Arnaunekaiffengilatit.

Imeipok: Gud nalleklugolo asseisso-
arput. Peteinatalo illuartomik innun-
nieiffogut, okauserlugatalo, ajortulliarata-
talo, Nulliaglit nulliatik kiffisa asseisoeit.

Arbangen aipæt.

Tigliffengilatit.

Imeipok. Gud nalleklugolo asseisso-
arput. Allab pekkoteinik arksaiffengi-
lavut, akkillernerlunnagillo, fernigallug-
illo annaunieissoavut.

Arbanget pingajuæt.

Innukatit seglutigiffengilet unner-
lutigunago.

Imeipok: Gud nalleklugolo asseisso-
arput. Allet unnerlutigiffaraunagit ka-
kejarinnagillo, okautiginnerlunnagillo
fernigallugille unnerfutigallugillo pio-
marpogut.

Kollin illoæt.

Innukapin Igloa pinnieiffengilet.

Imeipok: Gud nalleklugolo affeiffoarput. Pekkoserfoluta Innukativta Pikfeilo Pekkoteilo pinnieiffengilavut, piffinagillo Uautivnut; fernigallugole piffoarput, Pekkoteilo aularukonnagit.

Kollingæt.

Innukapit Nullia piomeiffengilet, Kivgalo, Umimalo, Asenalo, Pekkoteilo tamasa nelliginnæt piomeiffengiletit.

Imeipok. Gud nalleklugolo affeiffoarput. Innukativta Nullia, Kivgalo, Nersutalo pekkoserfoluta pinnieiffengilavut aularukonnagillo, okaulugille piffogut nalleketik nejortuinnarkullugit.

Inneitsifin okkoa pivlugit Gud ima okarpok 2 Mos. 20, 5. 6.

Nallegavunga Gudiet pirsarfoak, mianernartok. (a) Angejokain ajoranga pitlaraka, Kittorneillo, Ernguteillo, Kingueillo uamnut
king-

(a) illaranartok.

kingarfartut , nakigirfariviakatog
Kingueit amertlesout (1000) uam-
nik affenniktut , Inneitsifimniglo
nallektut.

Imeipok: Tamakkoninga Inneitsi-
finik nallengisfut Gub pitlaromarei un-
nerpok: Tameitomik fioraiffoarput, in-
neitsifin okkoa nallengniartlugit. In-
neitsifinigle okkonenga nallektut sei-
mautfomarei unnerpok, ajungitfoniglo
tamannik piomaublugit; tameimet affir-
fariakarpok tettigallugolo; inneitsifeilo
attuartlugit.

Catekismus-im illæn Aipa.

Operrirsekset Pingasuit.

Siurlek.

Pingortinnermik.

Operpunga Gudmun Attatamut
Ajuakangitfomut, Killangmik
Nunamiglo Pingortitsirfomut.

Imeipok: Operpunga Gub pingor-
tikanga, pingortitello tamasa, timikfam-
niglo tarneksamniglo pyanga, irfilertlung-
alo siutillertlungalo, auatillertlungalo, Sil-
lakartillungalo ifumakartillungalo. Oper-

ryungalog tamasa asserortukfaugalloet pariginnararei, ullullo nungullugit Pikfeinik pivlugit namaktonik, annorakfeiniglo nekikfeiniglo, imikfeiniglo, nulliekfeiniglo, kittornekfeiniglo, iglukfeiniglo, nunakfeiniglo, nerfutikfeiniglo, tamaniglo illuartonik. Opermiungatog fernigirfaranga (a) tamannut, tamakoa tamasa pirsungikalloorika, angejokaugamile, ifumagekangamilo, nakinniktorfogamilo tamaitaranga. Tamaitomik kutkiuvigissoara, ussorallugolo nalleklugolo. Tamasa makkoa opernakaut.

Aipæt.

Annengnermik.

Operpunga Jesus Kristusmut Ernetuanut Nallegautivnut, Annersamit helligmit pirsok, Niviarfamit Mariamit erniursok, anniartitok Pontius Pilatusmut, ifektitaurfok (b) tokorsok, illirforlo, allernut pirsok. (c) ullut pingaju-
enne

(a) annautarang. (b) kersungmut senningar-
somut kikiekfimarsok. (c) Eph. 4, 9.

enne tokorsonit makitok, killalli-
artok, Angume Gub Tellerpiet
tungane ipfiarfok. tersanga ama
uterromaryok, Innurfullo tok-
korfullo (umarfut) akilluariartort-
lugit.

Imeipok: Operpunga Jesus Christus
Gudiulluinnarfok, erniurfok Attatamit
Ifukangitsomit. Operiungatog innurfok,
ernigugame Niviarfiमित Mariamit, nal-
legararatog, tokomut ifukangitsomut
pirseksinaugalloartonga annaumanga
Syndmit, Tokomit, Tornarsublo Nal-
legauianit, Guldmiglo Sölvmiglo akiller-
nanga, auminigle erlingnartomik, tok-
kulunilo merfa ajortulliarane. Tamaili-
orpok piomattuinnartlunga nallegarekul-
lune ajunginniartlunga piuarnangalo pil-
luartlungalo Nallegauiane nallegakattigal-
lugo Ifukangitsomut, tokogame umarame
nallegavok ifukangitsomut. Okautsit
tamakkoa tamafa opernakaut.

Pingajuæt.

Hellingortitsinnermik.

Operpunga Annersamut helligur-
fomut, (Operyungatog) In-
nung-

nungnik illegegnik: Synderunner-
miglo, Timiniglo umaromartonik;
Tokorsublo kingornane Tokovi-
ungitfokaromartomik.

Imeipok: Operpunga uamnik ifu-
mauniglo Christusnut operfinnaungit-
fonga. Christusmullo Nallekamnut pig-
innaungitfonga, Annersable helligursub
Evangeliumik kakoanga nelliungnær-
fillungalo, hellingortillungalo, opertillung-
alo illuartomik, Opernermiglo forarnau-
ærfsartlunga Christusnut. Allettog innuit
kakorsarivici katterfortlugillo, nelliung-
nærfillugit, hellingortillugillo, Christus-
mullo opertillugit forarnauærfsartlugillo.
Synderutitarangatog innujillo tamasa
operkatika, ulloktog naggatænne umar-
tisfomaryanga, Innuiersfoillo tamasa, Op-
pertullo illegallugit tokoviungitfomut pis-
sisoanga. Okautsit tamakkoa tamasa
opernakaut.

Catechismus-im illæt pingajuæt.

Nallekab Tukfiuta

Attatavut killangmepotit, Akkit
uffor-

uffornartaugile, (a) Nallegauet
 tikiule! Pekkorfet killangme Nuna-
 mefog tamaikile, tunnifigut ullume
 Pikfautivnik, pissaraunata, akeet-
 forauta pissengilaguttog akeetsfor-
 tivut; Uffernartomut pissitsarauna-
 ta, Ajortomit annautigut! Nal-
 legauik Pirsarlo Uffornartorlo pig-
 angaukit Isukangitsomut, Amen.

Attatavut killangmepotit.

Imeipok: Gub tamakoninga okaut-
 finik operkoatigut Attatagigikput, uagul-
 lo kittornarigatigut, Kittornatut Ang-
 ejokamingnik tukfiartotut tukfiarkulluta
 kollarata.

Tukfiut Siurlek.

Akkit uffornartaugile!

Imeipok: Gum Akka uffornartaug-
 alloartok (b) uautivnulle uffornartau-
 kullugo (c) pyogut. Uffornaursarau,
 Gum

(a) Uffornarfile v: ussolorisuk v: helligugile
 (b) uffornarfigalloartok (c) Uffornar-
 sekullugo.

Gum okaufee illuartomik attuarang-
autigit; Gublo kittorneifut ajunginniart-
luta; Tamaikoifigut Attatak killangmiur-
fotit! Ajokarfuingitsut Gub okautseenik
nalleiffennagillo, taukoa Gum Akka at-
tuarnerlugaræt. Tamailiortut innerter-
niaromarpetit Attatak killangmio!

Tukfiun Aipa.

Nallegauet tikiule!

Imeipok: Gub Nallegauia ingminik
tikiufinnaugalloartok umni tukfiengit-
fogut, tukfiarpogulle uativnut tikiukul-
lugo; Tikitsarau Nallegauta killangmetub
tunnirfarangatigut Annerfamini hellig-
mik, taurfoma feimaumatigut opertita-
ratigut Gum okautseenik, ajungitful-
liartillutale, tamanilo aipanilo umanar-
tome.

Tukfiut pingajuet.

Pekkorset Killangme Nunamesog
tamaikile.

Imeipok: Gud ifumaminik pirsarau
killangme nau tukfiarata; manile tukfi-
arpogut nunamesog ifumaminik pekkul-
luta: Tamaitarau, ifumannerlukteilir-
farangatigut ajortulliarteilillutalo, Ifu-
man-

mannerlukavut ajortulliakavullo asseror-
finnarmatigut Gum Akka helligornago. (a)
Gublo Nallegauia uautivnut pissinnago
tamerfa Tornarsub Opingitsullo pekkor-
saratigut, uagullo nangminek teima pir-
sariviogut. Guble ifumagikforsub sei-
marforsub nekkursektillutalo opertitara-
tigut innutilluta.

Tukfiut fissamat.

Tunnisigut ullume Piksautiv-
nik. (b)

Imeipok: Innuittog ajortut Gub
tunnirsariviei ullut nungullugit Pikseinik,
naulo tuksiengitsut; tuksiarpogulle illisi-
makulluta nekiksarput Gudmit pirsartarik-
put, kutkiuvigekullugolo teima aiktikso-
mik assamatigut. Piksautivnik tuksia-
rangauta, innutigirsekfavut tamasa pyav-
ut: Nekiksarlo, Imiksarlo, Annoraksarlo,
Igluksarlo, Pekkotikfello, Nulliekfello,
kittornekfello, kivgekfello attortut, Nal-
lekello ifumatut, sillagikfok pertlukang-
itfok, Illerkut illuartut; Innuit nejero-
minartut, Nunakatit ajungitsut, tamai-
toniglo allanik.

Tuk-

(a) Uffornarsinnago. (b) Nekiksautivnik v:
Timiurseksautivnik.

Tukfiut tellimat.

Piffaraunata akeetforauta pissengi-
laguttog akeetfortivut.

Imeipok: Tukfiarpogut tamane At-
tatauta killangmetub syndivut ifumag-
ekonnagit, okauferput affiginnarasual-
lugo: Tamakkoninga tamasa tukfiarang-
auta kingakoalloarpogut fungvoamullo
aglæt, ifumagikforsomelle tunnekulluta
tamakkoninga, ullut nungullugit syndil-
liorauta (a) pitlarfinnaugalloarpatigut
feimaunata. Saimaukullutale illavut uma-
tivtivnit saimautsoavut ningekfaralloar-
patigut pitlarpatigullo, ima pitlangvoeis-
fengilavut.

Tukfiut Arbanget.

Uffernartomut piffaraunata.

Imeipok: Innuit Gub urfingikalloaa-
rei, manile tukfiarpogut fernigekkulluta
Tornarsfungmullo Opingitfonullo, uau-
tivnullo nangminek, afferokonnata opis-
fertluta ajortulliarlutalo, urfetlaralloar-
patigulle Ajuaurfotut ajuauniarkulluta.

Tukfiut

(a) ajortulliarauta.

Tukfiut Arbanget aipæt.

Ajortomit annautigut.

Imeipok, tamane tukfiarpogut At-
tatauta killangmetub fernigekkulluta
nauianartonut tamasa; timivullo tarnivul-
lo, Pekkotivullo annaukullugit, unner-
fiotaukullutalo, tokogutale nagliunnartok
tamanna kemekkullugo, tokoviungitfo-
mut pekkulluta.

Amen.

Okautfingvoamik tamattominga nag-
gatekarpok, operkullunga okautfera tus-
sarara Anguma killangmetub; Tukfiar-
komanga tussaromarmangalo unnermet.
Amen, Amen, illomut tamakoninga tun-
niomarpatit.

Catechismus-im illæt Siffamæt.

Koifrutib Sacramentia.

Koifrut Sunna?

Koifrut erngeinaungilak, Guble in-
neitsifanut pissimavok, Okaufseniglo il-
lakaryok.

Tamerfa okautfit koifsumik illakartut.
Matth. 28, 19.

B

Innuit

Innuït tamasa ajokarforiartor-
figit koillugillo Attatab, Niarnæl-
lo, Annerfablo helligib akkane.

Koirsut sumut attorpa?

Syndærutipatigut, annaulutalo To-
komullo Tornarsungmullo, Tokoviungit-
somullo pifitarei nungullugit okautfinik
tamakoninga opertut; tamerfa okausee.
Marc. 16, 16. Opertorlo koifitok pil-
lueiffavok, Opingitforlo pillueis-
fengilak.

Erngeinak teima pikkunartiga?

Erngeinak tamaitomik piginnaungi
kalloarpok, Guble okautsee piput immer-
mut attörtut, okautfiniglo okkoninga
opertokarpet. Gum okausee immermut
pingipeta, immek erngeinaiffegalloarpok
koirsutaunane; Guble Okause immermut
piffimameta koirsutavok: Saimautib
Umanertublo ernga, ubbaullo Innunar-
kingnermut. (a) Annerfab helligib pim-
mago. Teima Paulus aglekpok Titum-
mut. 3, 5. 6. Nakinermik annaupatigut In-
noking-

(a) Innungorkingnermut.

nokingnerublo Nutangornerublo Ubbau-
tanik, Annerfab helligib pimmago, taur-
fominga pingarpatigut, JEsus Christus
Nallegauta pimmatigut, ajorungnærfo-
gut seimaurfusianik killalliartukfaukulluta.
(b) terfa okaufek opernartok.

Koifsut sumut ama attorpa?

Adam utokak (Synd) fulle uautivne-
tok tokotara, ullut nungullugit ajorung-
nærtluta, immamut forlo epillugo, Synd-
diilo Piomarnerillo tapullugit. Innuktarle
ullut tamasa farkomeriartokullugo, ajo-
rungnærtlune syndærullinnartlunilo Gud
innukatigissoa. Teima Paulus okaufekar-
pok. Rom. 6, 4.

Senneffimavogut (c) tava Christus
illegallugo koirsumik tokomut, forlo
Christus umarsok Attatab uffornautanik,
teimatog uagut ajorungnærnieissovog-
ut.

B 2

Cate-

-
- (a) Umanartomut isukangitsomut pekkulluta.
(b) illissimavogut.

Catechismus-im illæt tellimæt.

Altarib Sacramentia.

Altarib Sacramentia funna?

Nallegauta Jesub Christusib Timalo Aualo, Timiursamilo Viinmilo etuk, tamanna Altarib Sacramentia. Teima Christus nangminek pekkorsyok Opertonut ekullugolo imerkullugolo.

Okauseè tamanna pivlugo sume
agleksimapet?

Agleksimaput. Matth. 26, 26. Marc. 14, 22. Luc. 22, 19. I Cor. II, 23.

Nallegauta Jesus Christus Unnuak teivna tokokorsigame, Timiurfak tigua, kyablune auikpa Ajokarsukene tunnivlugit okalluklune: tamanna pigifiuk nerrivlugo, tersa Timiga tunniffirsok illipfenut, tamailiortaritse erkailunga.

Erngusektog tiguvia unnukut nerrigamik kyaublune tunnyei okalluklune: Tamause tersanga immeritse: tersa Testamentib nutab Erngusia aumnik, tauna koir-
fok

fok illipfenut fyndærukulluse; tamailiortaritfe nungulluse immeru-
fiuk erkaivlunga.

Saag teima nerriffapet, saaglo teima
immisfapet?

Nellunengilak okaufenik okoninga
(illipfenut tunnirfok) imalo (illipfenut
koirfok) fyndærukulluse. Sacramente
tamatoma innutitaratigut, allianeitfomul-
lo forajuitsomut pifitsomarpatigut.

Nerrinerlo Immernerlo tamaitomik
piginnaupek?

Nerrinnerlo Immernerlo tamaito-
mik pirsungilek; okkule okautfit piput:
Illipfenut tunnirfok, imalo, illipfenut koir-
fok fyndærukulluse. Okautfit okkua pik-
kunarnerroput Sacramenteme, tama-
koninga opertut tamafa pirsareit, okaut-
fit taukoa okautigirfeit: tamerfa Syndær-
unnek.

Kannok illivlutik Sacramente pilluautig-
innauarfuk?

Innuk nerrigallarane nekikfeinarmik
illuaralloarpok Sacramentemik piomag-
une; tavnale illuarnerau Sacramentemut

Okautsenik okkoninga opertok: illipfenut
 tunnirfok, tamättomingalo illipfenut ko-
 irfok syndærukulluse. Tamakoninga
 okautsenik opingitfok, Sacramente tau-
 na pillukfinnerara. Okaufek una: Illip-
 fenut, umamik Gudmut opertomik pek-
 korfyok.

Innufuit nallegomarfut.

Ima piomarput ullakullo unnukullo.
 Ullakut iterangeta okallugomarput
 imenna:

Gum Attatab, Niarnello, An-
 nerfablo helligim Akkane maki-
 pungu. Amen.

Ama Operirsekfet pingafuit, Nallekablo
 Tukfiuta attuaromarpetit. Kefa

Kutkiuvigagit Attatak Killangmullo
 Nunamullo Nallegak, fernigangagma
 Pertlungmut Nagliunartonullo ta-
 manut. Tukfiarbigiviagit ullok taman-
 na nejorkullungalo ifumaginniarkullunga,
 ajungitfulliarkullunga Syndmullo pin-
 nauærfartlunga. Kannortog ifumaga
 okautfikalo, kannortloneet illioralloaruma
 nunguliugit namagigetit. Timigalo Tar-
 nigalo

nigalo illingnut pississoaka, pingvoakalo tamasa; Engelivit kemengnauærfartlunga pigillinga, Tornarfungmut pinnauærfartlunga. Amen.

Ingverumiktog piomaryotit Gudmut, tamakoninga namakfiguit, Sennaureksetit pinniaromarpetit.

Unnuangettog innartinnek okallugomaryotit ama:

Gum Attatab, Niarnællø, Annersablo helligim akane inneiffaunga. Ama attueissoetit Operirsekæt pingasuit,

Nallekablo Tukfiuta. Kefa
tamenna.

Kutkiuvigagit Attatak ajuakangitfok Ifumatorsoak Gud, ullok naulugo nejorfinarangma. Syudika ifumakærigit tamasa. Unnuak ama fernigiffegalloariarma, Tarnigalo timigalo allamut pifinnauengilaka, illingnuinnak, Pekkotingvoakalo aglæt pyakka. Engelivit nejorlinga, Tornarsub tava pinnaueiffengilanga.

Nerrirfullo Sorarfullo okaufekseit. Innusuit arkfirik parleklugit allamik ifumagatik ima tukfiaromarput.

Tamasa allaparnarforpatit Nallegak,
Nekikseiniglo pirsaratit nungullugit, ark-
fetillo ifuillugit karfilartifuinnaaratit
umarfut tamasa namakfillugit.

Ama Nallekab tukfiuta, tamennalo
tukfiutingvoak.

Nallegak Gud killangme Attatak!
pilluartitigut, nekikfarpullo aglæt, tun-
nirfut Jesus Christusmit Nallegautivnit.
Amen.

Nerrirfut forarfut ima okallys-
fegiput:

Nallegak kutkiuvigittigo tokorto-
kanget nakkittarmello ifukangitsomut?
umarfut tamasa pikseinik pirsarei, pik-
kuarfillugillo, opertullo taurfomunga
ifumagirfariviei sumik ajorsarkonnagit.

Ama Nallekab Tukfiuta, tamannalo
Tukfiatingvoak.

Nallegak Gud killangmio! kut-
kiuvigautigit tunnirfarangautigut Piksau-
tivnik, ifukangitsomit pirsotit ifukangit-
sommelulo esotit. Amen.

Nallegekset.

Okautsit Gum okautsenik tamane aglek-
simaput, innuit tamasa nelliginnak
attuagakseit.

Pel-

Pelleffiunerillo, Pelleffillo, Ajokarfoirfullo allet Nallegekfeit.

Pelleffiunek arkfoarneiffengilak, at-
taufenak nulliarallugo, mianersfortok, il-
lekkoriffavok angejokaulunilo, ajokar-
foinniarkiklunilo, Güb Pee parissoei, Viin-
lo allalo immiksfak fillærunartok piomat-
larnago, unatainiengitsok, piomattorfó-
nane ifumatyffook, nækkorifennane uer-
riffengilak; Iglókattine parillueissoei, kit-
tornakartlune nallektonik illekkoriksonig-
lo, operkamingitsok, okauserlo opernar-
tok piginnartlugo ajokarfotiksfak, ajokar-
foirfartlune okaufemik pilluarnartomik,
okautsereetfullo nakikfarfinnaulugit I Tim.
3, 2. Tit. 1, 8.

Nallegiet, ima Pelleffiunerillo
Ajokarfoirfullo pissoeit.

Evangeliumik okalluktartut Evang-
elium innutigissoæt, tamerfa Nallekab
Okaufee. I Cor. 9, 14. Illinniartub Ajokar-
foirse tunniariffóa tamanik ajungitsunik.
Gal. 6, 6. Uttokaunerit Parfilluartut nal-
lengneryffoeit, ajokarfoinniartullo okaut-
finik pingartlugit. Agleket ima okau-
fekarmeta: Umimek (Oxe) Suaursenik
B 5. tukar-

tukartok ipserofiffengilet, Sennaurirforlo
akilleriakarpok I Tim. 5, 17. Parsirfafenal-
lektuarfigit, tarnise ifumagimatigit Gud-
mut pifitsomaublugit, tipeitsfuklutik al-
lieiffugatik, tamenna illueiffengimet illip-
fenut. Ebr. 13, 17.

Nallekenut Okaufek.

Nallegauirkfoit nallegiakarput, Gub
nallegangortimagit, nallegaurfullo ta-
masa Gudmit piput, nallegomangitsut
Gud nallengitsariviæt, taurfomunga nal-
lengitsut ingmingnut pitlarfinnaaraut.

Nalleket erkfinengilet ajungitsul-
liartone, ajortulliartone kiffienne. Nal-
leket firomangikukit, ajungitsulliarna,
ufforyffoatit tava, ajortulliaruille firom-
marpetit, Pennalikfarlukfinnengimeta. (a)

Gub kivgarangagit ajungitsullo ajor-
tullo akilluarkullugit. Rom. 13, 1. 2. 3. 4.
I Pet. 2, 13. 14.

Kivget Nalleketik ima pissoeit.

Keyfere tunnifiguk Keyserib Pikfa-
nik. Matth. 22, 21. Nallegauirkfoit nalleg-
iakar-

(a) Affulleinak nallegaungimeta.

iarkarput &c. tamaitomik nallengniartlugit pissoese Siorinnermik, Ifumaufilo teima pekkomase; tamaimet, Skalmik tunnirfartarpose, Gub kivgarangagit tamaitomut attortut. Tunnirsekfase tamasa tunniorarfigit: Skatmik pirsukfak Skatmik Toldmik pirsukfak Toldmik pigisiuk Sioregekfak fiorallugo, Nallektukfarlo nalleklugo. Rom. 13, 7.

Okaunyaufe manniukulluse, tukfiakulluse, okallukulluse kytsekkulluse Innuittamasa, Kongillo Nallegarfoillo pivlugit, innuluarkulluta fumik (Pertlungmik) ifumannata, Gub nallektuinnartlugo I Tim. 2, 1. 2.

Okauniarigit! Nallegauirkfoillo Nallegarfoillo nallektuinnarkullugit ajunginniartlutik, arksoatlaratik, uttereetsorsonatiglo. Tim. 3, 2. Innuittamasa Nallegiekfet nallekfigit! Nallekab (Gud) pekkomase, Kongilo nallegaunerromet, taurfomalo Tairfei. (a)

Nulliarek ingmingnut.

Angutit nulliatik nejorkikfartlugit pissoeit, mianerfortlugit Arnangometa,
atta

(a) Kivgei Nalleket.

attakirfartlugillo killa lliarkattigiomarmatigit, umanartomut, tuffakulluse Gudmut tukfiarangaufe I Petr. 3, 7.

Arnet Uirfik nallegariffoeit, Nallegak teima pekkorsimet. Ephes. 5, 22. Sorlo Sarab Abraham nalleka, Nallekaminik taivlugo, taurfoma pannikfiarase ajunginniaruse, sumik erkfinnase. I Pet. 3, 6.

Angejokait Kittorningnut.

Okorse kittornaglit! ningekfariaurnagit kittornase, ajokarforniarkikfartlugille pissese Nallegarlo (Gud) nallekkullugo. Ephes. 6, 4.

Kittornet Angejokamingnut.

Okorse Mertlertut Angejokaufe nallekfigit Nallekame, teima illuarmet! Angutlillo Arnello nallekik; tersa Inneitfik siurlek Unnersotilik: pilluarkullutit innunartokullutillo Nuname. Eph. 6, 1.

Kivget Sennaurisullo Angutlillo Arnello Nallekamingnut.

Okorse kivget Nallekese nallekfigit, fiorallugillo erkfigallugillo illimorthuse,
for-

forlo Christus, kivgartorsurfarse, in-
nungnut nerforkulluse. Christusible
kivgeifun esouse, illomut Gub Pekkorf-
fanik nallektartotut innuit pinnagit, Nal-
legarle, (Gud kiffiet) Nallektuaroman-
nermik; ajungitfulliartok Gub akillero-
marmago, kivgaupet kivgaungipelloneet.
Ephes. 6, 5. Coll. 3, 22.

Kivgaglit Kivgamingnut.

Okorse Nalleket! Illipsesog tamai-
liorfigit fioriffarnagit! Nallegarse kil-
langine illifimoarse, tauna nelliginnar-
fioarau. Ephes. 6, 9. Collos. 4, 2.

Innufuktut.

Okorse Innufuit! uttokait nallekfigit!
Illipsingnut nallegitse makittenniarase;
makkittasut Gub nekkoringimagit, makit-
taungitfullo seimautarei: tamaitomik
Gudmut makittenniakennase, pillueiffou-
se tava. I Petr. 5, 5. 6.

Uillarnerit.

Uillarnak, aipakangitfok, Gud tet-
tigirfara, kenursarthunilo tukfiararau
unnu-

Aperfoutit naitfut Catechismusim
okaufee pivlugit.

Inneitsifit kollit attuarkit!

Siurlek

Kiffima Gudiarissoarma.

Kannoepet tamakkoa Okautsit?

Gud nalleklugolo affeissoarput &c.

Tamailivlugit Inneitsifit tamasa pio-
marpetit.

Inneitsifit okkua pivlugit Gud kan-
nok okarpa?

Nallegavunga Gudiet Pirsarfoak &c.

Kannoepet Okautsit tamakkoa?

Gub aksut pitlaromarpei nallengit-
fut &c.

Inneitsifit okkua attuarpigit?

Illeineit Guble ikkiyffoanga ullut nung-
ullugit, sorlo kittormaminik pirsok, tei-
ma pissoanga Annersfaminik Jesus Chri-
stusme.

2) Attuarluarnagillo pyonga nallek-
luarnagillo innuk tamaneetillugo attuar-
lunek ajormagit.

Ta

Tamaitomik Gud fiorirfara, ingminut illiffimagame ningekfarfinnarara Syndiminik (a) nau ajunginniaralloartok akil-leriakaiffengilak. (b)

Apostolifulloneet ekalloarune, ingminut arkfoarnartokarane Retfærdigyffengilak. Nellegak missikformet tamasa tekkuiluinnartlugit Ekkarsautit Piomarsello aglæt ajungingitsfarangeta.

Tamaitomik innukRetfærdigyffengilak, pillueiffengilarlo ajunginniarame. (c)

Kannogme illivlutit Gub seimausfoatit.

Kannorlo illivlutit Killangmut
pissoit?

Opertlungalo Gud seimarforsoak tet-
tigissoara, ajunginniartlungalo Sorar-
nanga.

Kannok operpit?

Operpunga Gudmut Attatamut, Aju-
kangitsomut &c.

Kan-

(a) Nallenginnermik. (b) Killangmut pir-
fungilak ajungitsfaliakanilo (c) Pilluautig-
iffengilei.

Kannoepet okautfit &c.

Operpunga Gub pingortikanga, Ping-
ortitello tamafa &c.

Kannorlo Operpit.

Operpunga JESus Christsumut Ernetu-
anut &c.

Kannoepet okautfit &c.

Operpunga JESus Christus Gudiut-
luinnaurfok &c.

Kannok operrivit?

Operpunga Annersamut helligmut &c.

Kannoepet &c.

Operpunga uamnik ifumaunigio Chri-
stusmut &c.

Tamenna operilluinarpiuk?

Operrigiomagalloakara.

Kannok ilivlutit opingaissoit?

Gud ullut nungullugit tukfiarbigio-
marpara, Seimaurfufianik opingarkul-
lunga.

Kannok okallugomarpit, kannoetorlo
Tukfiut illuarnera?

Attatavut killangmepotit! &c.

Kannoepet tamakoa okautfit?

Gub ramakoninga okautfinik oper-
koatigut. &c.

Tukfiut fiurlek attuaruk?

Akkit uffornartaugile!

Kannoepet &c.

Gum Akka uffornartaugalloarpok &c.

Kakutigut tamaitara?

Gum okautsee illuartomik attuarang-
autigut. &c.

Teima tamasa pivlugit aperforiakarpok.

Summik Naggatekarpa?

Amen naggatiga.

Kannoepa &c.

Okaufek tamanna &c.

Kia okaupatit Gub tuffaromagatit
nau Synd ningautiga?

Illifimagauko Attategiga kittornarig-
angatog &c.

Kanga kittornarilerpatit?

Koiffinnama kittornarilerpanga,

Koir-

Koirfut funna?

Erngeinaungilak, Guble Inneitsáfanut
píffimavok &c.

Sumut attorpa Koirfut?

Syndærutitaratigut &c.

Kannok Gud okarpa pivlugo?

Innuit tamasa ajokarfioriartorfigit &c.

teimatog Aperfoutit allet píffoetit.

Gub kittornaripatit, sumik ama
nekurfektitsomoatit ajorungnær-
kullutit?

JESub Ernerme Timaniglo auaniglo.

Sume tamaitomik pírfarait?

Alterib Sacramentiane.

Sunna Altarib Sacramentia?

Nallegauta JESus Christusib Timala
Aualo &c.

Sume agleksímaua?

Agleksímayok &c.

Sumut attorpa teima nerrigune
imerunilo?

Okautfit imeiput &c.

Teima Innusuit ajokarforiakarput tama-
koninga tamasa, kannortog nallek-
ligit. Amen!

Sacramentemut piomarsok ima
aperforiakarpok, imalo akio-
marpok.

Syndiligurfotit operpit?

Ap. Syndiligurfonga misigaunga.

Kia okaupatit?

Inneitsifit kollingit nallengisama.

Illomut Syndetit allieiffutigagigit?

Ap. Perkikfimakaunga Gudmut synde-
kangama.

Tamainauit Gub kannok pisslegalloar-
patit?

Ningaufegalloarpanga seimaufartlunga.

Pilluaromartotit operpit?

Ap. tamenna operekara.

Sunna tettigallugo?

Jesus tettigara Nallegarfarsora.

Christus Kiova?

Guble Mariablo Ernek, Gudiullunilo
innurfok.

Kapfenik

Kapfenik Gude-karpa?

Attautfiovoĳ Gud, Angutalo, Niarnalo,
Annerfalo.

Kannok pimafit tettigaiuk?

Tokotiganganga, aunilo kiosimago ki-
kiekſimaingme, ſynderukullunga.

Anguttætog tokotiginnyatit?

Nagga Anguta Gudioginnaugame An-
nerfalo tokonek ajorpuk. Niarnelle
Gudiullunilo innugame tokotiganga, au-
nilo koiffillugo uamnut.

Kia okaupatit tamattominga?

Evangeljub, okautſit Sacramente piv-
lugo tameitomik unnerſorpanga.

Kannoepet okautſit?

Imeiput. Nallegarput JESUS CHRISTUS
unnuak &c.

Chriſtub Tima Aualo Sacramentemetuk
tamaitomik operpit?

Ap. operpunga.

Saag operraiuk tamanna?

Chriſtus okarmet: tigufiuk, nerrifiuk,
terfa timiga, imalo: imeritſe tamaufe
terſanga! Auga terfa.

Sulliffognt Timalo aualo pigutigik?

Tokomello aunilo koiffimago erkaifo-
arput okautigallugolo: ima okarmet:
tamailiortaritse erkaifillunga.

Saag erkailugolo okautigiffoarput
Tokkoa?

Operkulluta, Allab syndærutinnauie-
ng-ikatigut, Christub kiffime Gudiullunilo
innursub. Tokkoa erkaigutigo Syndivut
missigileraravut arksoarnartorsoit amert-
lesfoursoillo, Christustog tipeitsutigallugo
tettigallugolo, taurfomingalo pilluarkul-
luta opertluta.

Kia kajumikfarpau tokokullugo,
Syndærukulluta?

Affennermik Anguminut uautivnullo
tamasa. teima agleksimavok Joh. 14, 3.
Rom. 5, 8. Gal. 2, 20. Ephes. 5, 2.

Saag Sacramentemut piomovit?

Operromaublunga Christusib tokotig-
iganga affennermik syndika pivlugit, illin-
niakullngatog Gublo Innukatikalø as-
sakullugit.

Suub kajumikfaromarpatit kapserartar-
kullutit Altarib Sacramentemut?

Christum okaufiet kaiumikfeissoanga,
ajorsaramatog kajumiffaunga Altarib Sa-
cramentianut.

Kannongme innuk piffoa ajorsartomik
illifimangikune kajumingikunilo
Sacramentemut?

Ingme mifiksyfsoa, ajorsartomik ta-
va mifiligomarpok, okautfillo operallugit
Gal. 5, 17. Rom. 7, 23, 24.

Erkaiffovioktog fulle nunametomik,
Syndkartlunilo, ajorsartlunilo piffo.
teima agleksimavok Joh. 15, 18, 19. 16,
33. I Joh. 2, 15. 5, 19.

Tornarfuktog kemengnauengilatigut,
seglutigallutalo tokonniararatigut ullut
nungullugit, illuvtigullo auativtigullo,
teima Gum Okausee okautigirfaræt Joh.
8, 44. 16, 11. I Pet. 5, 8. Ephes. 6, 2.
2 Tim. 2, 26. Innuit tamasa Gub pil-
luarkoei, illifimakullugillo Opernartomik
I Tim. 2, 4.

Sacramentemut Piomarsum
Okaufikfa Ajokarfoirfomut.

Kingakonartonga farkomileryonga tamane Gudmut, Synd illumiugara illifimakaunga, Gudtog ningekfarfinnarpara ifumaukullo okautfimniglo ajortulliarnermiglo, tamaitonga egitekfeinaugalloarponga. Affukiok! fiorekara Ninga, olivlunga Syndika erkaiginnararaka, ifumukut kingorna nallegnauarnagit innugalloaruma. Allamut pinnaueiffengilanga, Seimarforsoak Attatega orningniengvoaromarpapa ifumakærkullugit Syndipillurksoaka, Niarnet tamasa auminik pejaramigit. Kannortog Sillat annerfæt illuga akikfortlugo teima opertekillinga kollarungnærfartlunga. JESUS CHRISTUSIB Timalo aualo piomagalloarpaka Sacramenteme. Tameitomik Iblit (Ajokarfoirfok) Gum okauseenik kajumikseiffegalloarparma Gudme illuartuinnarnik pinniarkullunga, Okauferniktog ikiunga Gudmut tufiarlunuk feimaukullunga JESUB Nallekau-
ta Akkane.

Kattitet Gum okauseenit Illifimangangitsonut Operirfeksæt.

I. Gudmik.

Pingafoput killangme opernartomik unnipkartut ingmingnut, Attatak, Okauferlo, (a) Annerfarlo hellige, tauko pingafut attausioput. I Joh. 5, 7.

2. Pingortinnermik.

Ullun arbaneglit killaglo Nunalo Imarpiglo, Imello tamartluinneit Nallekab pingortikei, arbanget aipane forarpok. Exod. 20, II.

Gublo Pingortitene tamasa tekkoamigit, tamasa ajungilluinnaurfut (tekkoei) Gen. I, 3I.

3. Syndmik.

Innuk Gub pingortipa umanartomut ifukangitfomut arfilillugolo ingminut ferino, Tornarsuble, annarummago tokkorsarput innuit. (b) Wiisd. 2, 34.

C 5

Synd

(a) Jesus Christus. (b) Tokorsok uterieisfengilak.

na Ineitsit siurliullunilo angnerrovok. Aipatog tamattomatun enyok : Aipit illikut affeissoet. Inneitsifingne okkunane marluinne inneitsifit tamasa, Prophetillo (okaufee) eput Matth. 22, 37-40.

Inneitsifit attuarniartlugit killalliaromarfut pilluarnaueiffengilet. Agleket imaimeta: Nalekluengitsok Inneitsifinik tamat pillueiffengilak. Gal. 3, 10,

5. Gub Seimautanik Evangelieme.

Teima Innuit Gum affauçi Ernetue tunnivlugo opertut tamasa taurfomunga tamarkonnagit, tokoviungitfulliakullugille. Joh. 3, 16.

Nelliumet Gub Erne innungorkoa Arnarnit, inneitsifit nalleklugit, annaukullugit Inneitsifinik attuarniartut (a) Gudmut kittornarekulluta. Gal. 4, 4.

Illomut Napparsufivut misigei, annickfarpullo attorpa. (b) Killeffimavok

(a) Kivaujungnærkullugit Inneitsifinik kigartortut. (b) Annarfuferpullo attorpa.

vok (a) ajortulliakavut pivlugit, asseror-
tillune Syndivut pivlugit: tauna pitlar-
tipok, uagut pinnata (b) taurfomalo kil-
leinit piungnærpogut. Ef. 53, 4. 5.

Gud attautsiovok, Saimarfartairfok-
tog attautsioviok Gudmullo Innungnullo,
tamerfa innuk JESUS Christus, ingminik
tunnirfok annautsomaublugit tamasa.
I Tim. 2, 5. Allamik pilluarbekangilak.
(c) Attekangilarlo allamik killaum attane
innungne, taurfoma (akkanik kiffienne)
killalieifogut. Apost. 4, 12.

Tavna Prophetit tamasa unnipkau-
tigæt Opertut tamasa syndærukullugit
taurfoma akkane. Apost. 10, 43.

6. Allamik Ifumakarnermik.

Ajorungnæritse. (d) Killaub Nalleg-
auia pelligmet. Ajorungnærtluse ifu-
makaritse allamik. Matth. 3, 2. 8.

Ullimaut Orpeen tungaiennepok,
orpik ajungitsomik paurnekangitfok ke-
pillugo ingnermut pirsariakarpok. v. 10.

Nal-

(a) Ikkilerfimavok. (b) Pirsaukonnata.
(c) Annegbekangilak. (d) Gudmut Satitse.

Nallegak ujarfiuk nennikfautillugo, torklorbigifiuk kannitillugo, Gudmut nallengitsfok ajorungnæriartorle! ajortulliartorlo ekkarfautekarle allamik, Nallekamut falune, nakigiomarpa tava, Guderput fairmarforsomet. Ef. 55,7.

(JESUS okarpok) Ornikfinga tamaufe allieiffuktut nagliuktullo kassuerfarfissoufe (a) tava. Matth. II, 28.

7. Retfærdigungornermik.

Retfærdigungursaraugut (b) Gub Seimanit, ima nangminek pinnata, annaumatigulle JESUS Christub, tavana Gub Seimaubingortipa Opertone auænut. Rom. 3, 24, 25. Christus Inneitlisinut nallegavok, taurfomunga Opertok Retfærdigovok. Rom. 10, 4.

Evangelium Sacramentillo attorput Killalliartuksamut.

8. Evangeliummik.

Evangelium Gub Pirsauta Opertut pilluartimagit. Rom. I, 16.

Okaut-

(a) illuarfeissoaufe. (b) Synderutaraugut.

Okautfirmnik opertokarpet, Tokk●
tekkungilluinneissoa. Joh. 8, 21.

9. Koirfumik.

Koirfut, Okaufek illuartok Gudmik
JEsus Christus umarmet. 1 Petr. 3, 31.

Opertorlo koifitok pilluaromarpok,
Marc. 16, 16.

10. Altarib Sacramentianik.

Erngufek okaukiksegak, uagut okau-
kiksegarput, Christum auæt illegingika?
Timiursak augoarput Christub Tima il-
legingika? 1 Cor. 10, 16.

Christub Timaniglo Auaniglo
pirfok Altarib Sacramenteme opertlune
pigunigit pillueissavok.

Timimnik nerrirfok aumniglo imer-
tok tokoviungitsokarpok, ullullo Nagga-
tæne umartitfomarpara. Joh. 6, 54.

Gudmut faingitsut.

Illuarfingitsok (illomigut) nerrigal-
loarune imeralloartlunilo, Syndinilo illi-
fiman-

simannagit, perkiksimannanilo, fananilo
 Christusmut, operrinragolo tettiginnag-
 olo, Gudlo nallegomannago, tauna ner-
 rilukfinnartlune imelukfinnaarau. Nal-
 lekab Tima (nekikfeinartut) attora-
 miuk, (a) I Cor. II, 29.

II. Opernermiglo Ajourungnærner- miglo.

Nennerut ekiginnartlugo Nappar-
 tam attanut pingitfaræt, tungauingmulle
 (pirfaræt,) Iglomiut tamasa tava kaumar-
 fararei, teima neneruse kaumarle In-
 nungnut, ajungitfulliakase tekkokullugit,
 Attatarfilo killangmetok nalleklugo.
 Matth. 5, 15. 16.

Gub Saimauta pilluarnartok nel-
 liungnærpæt innuit tamasa, taurfoma
 ajokarforpatigut arksoarnartut Pioman-
 nartullo Nuname attorungnærkullugit,
 fillakartluta, ajourungnærtluta, Gudmullo
 faluta tamane Nuname, Gudlo angefiar-
 soak Annaurfirsautalo JEsus Christus
 tikirsutikfa uffornartotsoak nerriugallugo,
 tauna

(a) Nallekab Tima nelliginnaramiuk.

Assirfene Nallekab pitlaara, affat-
l riviatoq sorlo Angut Ernerminik affen-
niktok. Ord. 3, 12.

Nallegak uffornarfile! ullut tapil-
lugit nagliuktitaranga. (a) Gudirfarfo-
arput. Gudkarpoqut Annaurfirfukfamik,
Nallekab taurfoma annaupatigut tokomit.
Pf. 68, 20. 21.

Erngutsemik kassilitfomik imaligmik Nal-
legak tigumiarpok, tamatominga imerti-
tarei opingitsut, tamafalo terfanga imisfa-
put, nungullugolo Ingarna aglæt. Pf. 78, 8.

Nagliunek tamane piungilak Uffor-
nartorfoarmit, pifiekfarput. Rom. 8, 18.

14. Tukfiumik.

Torklorbigiginga ajorarangauit, an-
nautfomarpagit tava, Iblillo ufforyomar-
parma. Pf. 10, 15.

Tamafa torklortartut illimorflutik
Nallekab nejararei, Opertut piomarseinik
pirfarei, nipeit tuffararei annaulugillo.
Pf. 145, 18. 19.

Sumik

(a) tujormaktitaranga.

Sumik tukfiaruse Attatamit attimne ;
 tunniomarpale tava. Joh. 16, 23.

Nalleket Gudiet pellorbigissoet kis-
 fiello nalleklugo. Matth. 4, 20.

15. Nallekeniglo Nallektoniglo.

Nalleket nallegiakarput &c. Rom.
 13, 14.

16. Nulliaregnik.

Aipakarnek arkfoarneiffengilak, allet
 aktornagit. Ebr. 13, 4.

**17. Tokomiglo umaromarto-
 miglo.**

Synd akkekarpok Tokomik. Guble
 Tunnirsuta Saimanartok umanartovok
 ifukangitsomut Nallegautivne JESUS Chri-
 stusme, Rom. 6, 25.

Orpik orlursarangame kyamut auang-
 namulloneet, orluvigirsaminetarau. Ord.
 11, 3.

Peetfok tokomet Engelit apæt Abra-
 ham fanut, Pifforsoaktog tokomimet il-
 D 2 liviæt,

liviæt, anniarbingme uifilerame Abraham ungesikfometok tekkoa, Lazaruslo fanetok. Luc. 16, 22. 23.

Time nelliysfomarpok illivernetut tamasa Gub niarnet Nipa tuffaromarpæt. Sarkomeromarpot ajungitfulliartut umanartomut, ajortulliartulle nagliungnartomut umaromarpot. Joh. 5, 28.

Sulliffogut Gub Pinniakorfei pinnnieiffegutigit? Jesub sapei: terfa Gub pinniakorfei operkulluse Aulartitanut. Joh. 6, 28. 29.

Makititfirsolungalo umanartovunga, Christus okarpok uamnut opertok umni tokoalloarune innyomarpok Innursoktog uamnullu opertok tokonauiaiffengilak. Joh. 11, 25. 26.

13. Ullut Naggatænnik.

Nallekam Ullua tersangeinak nelliysfomarpok, sorlo tigligiartortok unuame, teimane killak asserysflavok Perpaluktorsoarmik, Sillablo Pee outsaput kirsengmit, Nunatog, Pekkoteilo ikkuellissaput, killektaromarpogulle nunatartlutalo piomar-

marpogut, teima unnipkaumatigut ajung-
illuinnartorsub. 2 Pet. 3, 10-12.

19. Ullut Naggatæt Nelluner-
koteinik.

Sekkenerlo kaumello ullairfello nel-
lunærkotekaiffaput. Innuillo Nuname
erkiffaput nukingertlutik, Imauiglo
Maglillo auleifartorsoangorpeta. Luc.
21, 25.

Nallegauib tamatoma Evangelia
okauttaifovok Nunarsoarmut tamat. In-
nungnut tamasa nellunærkotaulune (Sil-
lab) Naggata tava nelliysfomarpok.
Matth. 24, 14.

Tikifengilak kiffienne operung-
nærtokallerpet, Syndiblo innua nelluna-
rungnærpet. 2 Theff. 2, 3.

Sorsuktut tusseifføese, Sorsuktomiglo
kallerifføuse, annilarase pissøuse, tamai-
saput tamasa (ullut) Naggatæt nelliuktin-
nago. Matth. 24, 6.

Nersutib Ikkia tokonartok mamipok,
Nunablo Innuee tamasa ussororput, Ner-
sut pivlugo. Apoc. 13, 3.

Opertut forsukpei ajuauniartlug-
it v. 7.

Terfa innuit ifumatut opertul-
lo, v. 10.

Nagliunartomut tava pifissoafe to-
kullufiglo, Innuillo tamasa umigissoafe
attera pivlugo. Kapseettog operung-
neisaput, auleiengitforle (opertuin-
nartorle) forarane pillueisavok. Matth.
24, 9. 13.

Okartokarpet: Miannernartokang-
ilak erkfinartokarane, terfangeinak tava
asserovirsub tikissoei, forlo Anniak ter-
fangeinak ernisifok (tikitlara) kemanek
ajulertlutik. I Theff. 5, 2.

Sorlule Noa innutillugo, teimatog
Innub Niarnet Aggiuta etsomarpok,
nerrivlutiglo imertut nulliartlutiglo
uiniklutiglo, kesa Noa Itlarbiurfarfoar-
mut

mut iserpok, affiginnarpælle, kefa U-
lerfub tamakerpei; teimatog innub
Niarnet aggiutikfa etsomaryok. Matth.
24, 37. 38. 39.

20. Okaukikfarnermik.

Okauniarpause Gub Saimauta attor-
nerlukonnago, ima okarinet: tuffar-
pagit nelliumet ullok tekkyominartok,
annaupagillo nelliumet ullok pilluarnar-
tok: Manna nelliupok ullok tekkyomi-
nartok, manna nelliupok ullok pilluar-
nartok. 2 Cor. I, 12.

Pingortitfirset erkainiariuk nellitun-
nagt ullut tekkyomineitsut. (a) utokak
tikifinnago, ima tava okaromarpotit:
illuaringilaka. Præd. 12, 1.

Taukoa pillerpetta arloromarpofe
kongnut tagufartlufe, nellitilermet an-
negbigirfarse &c.

D 4

Mifik

(a) Uttokak aktornakimet.

Mifikforitfile, umatise afferornagit
 nerringarnermiglo imingarnermiglo (Sil-
 lærunnartomik)allieifungnermigloNunab
 peenut. ullok tavana terfangeinak piomar-
 met, nunametut tamasa forlo Napi-
 tet nigamik pissamagit. Luc.

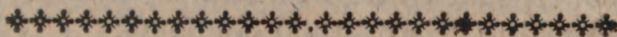
21, 28 - 34.





INGVEROTIT

Ifumaminik atoreine Tukfiutillo
Ullakullo Unnukullo
Allakullo.



(I.)

Mel. Vi troe allesammen paa een Gud &c.

1.

Operpogut killab Sennarsomut
Tamanut neiortomut
Tettigallugolo aksut
Ajorsifengimet tammanut,
Kittorngarangamesigut
Nekikfamik pejuaratigut
Timmavullo tarnigvullo fernigirsarei
Ajortorsoarnut pekonnagit
Innutilluta tameilioratigut :j:
Aksut nakangatigut.

2.

Operpogut Niarngamut Jesus Christ
Killakartinnago Angumifun-etok

Annauſomauluta innnungortok.
 Mariamit Niviarſiamit Erniurfok
Gub Annarſæt kollangermago
 Pilatable kikiëkkommago.
 Tokovok tokotigangamifigut
 Torngarſumut annaukatigut
 Umaramë killangmut pyok ;:
 Tekpoanga amma tikiffavok.

3.

Operpogut Gub Annarſanullo
 Attatatut Niarnगतullo Gudiovok
 Taurſoma Innuin opertipei
 Opertullo Synderrotipei.
Tipeitsfuktifirſok alieifuktunik
Umartifirſok timmeinik
 Killangmullo tokoviungitſomut
 Operruta piſifoatigut,
 Tekpoa nuannarluta ;:
Tipeitsyſaugut tokyſinnata.

(2.)

Mel. Alleneſte Gud i himmerig &c.

I.

Gud kiſſiet killangmetok
 Nunametogut uſorarpud
 Angeſiaumik nækangatigut
 Manna tipalerpogut

Nuna-

Nuname tamarmik Innuit.
 Gub angefiorfub feimaumagit
 Tynnimmagittog Niarnget.

2.

Ufforautigit nallekpautigit
 Angekangauit pellowpogut
 Uffornakangauit kytkiuwigautigit
 Akforsuak affegautigit.
 Killangmepotit ajuakangilatit
 Illingnut nallektok ajungilak
 Tauna Torngarfub ajorpa.

3.

Gub Niarnga Jesus Christ
 Angutæt fennillaret.
 Torngarfungmit Innuit aketit
 Angutittog feimartipet
 Ningauferluta tokogauit
 Synderrotipautigit, operrautigit
 Akfut negligoautigit.

4.

Sernigivtigut Iblit kissivit
 Killaliliakoautigit.
 Pingitfotit Syndkangitfotit.
 Tokyomarsutille uavtivnut.
 Torngarfumillo akivtigut
 Gub ningauferpatigit
 Tokogauit Jesu Christe.

5. Gub

5.

Gub Annarfa helligovotina!
 Kiffivit tipegtsuktigut
 Okaufisit aksut operlata.
 Inningnut unnersutigut,
 Gud, niarngatog, Iblittog Annerfa!
 Nallekluse pillata.
 Kesa killiarnaugut. Amen!

(3.)

Mel. Mit haab og tröst og 'al tilliid &c:

1.

Gudmit operpunga
 Opernakanget tauna
 Seimaurforsomet nakimmanga
 Okaufia operara
 Niarngatog
 Innungorkoa
 Tokokullugo uamnut
 Tokogame
 Umarama
 Pifissoanga killangmut,

2.

Nalleganga Jesu Christ.
 Kenulerpagit angefioumik
 Illingnun opertut fernigigit.

Torng-

Torngarfungmut pekonnagit.
 Operpunga
 Serniginga
 Okautsifit pinnaugut
 Okausifit
 Nellugutigit
 Torngarfungmung-og pissaugut.

3.

Guna! kiffivit ussöraukit.
 Okausit tussarauko.
 Kyanarfillet nellunginautigit
 Ernerillo neglikauko
 Gub Annarsa!
 Opertinga
 Torngarsub pinniarpanga
 Tokkolleroma
 Piguk tarniga
 Tokoviungitsomut pounga.

(4.)

1.

Mel. Fra himmelen höyt komme vi nu &c.
Innungormet Gudib Niarnga!
 Engeline Gub aularkoa.
 Sauanik Pærirsfut nuname
 Okarbige kullugit unnuame.

2. Nu

2.

Nuname Pærfisut nerfutinik
 Okallubigei ajungitsomik
 Unnuak tamanna innungorpok
 Ifukangitsomit Gudiursok.

3.

Jesus Christus Nallegarsoak
 Innungnut tomasa Annaurfirsoak.
 Annausoafe Torngarsungmit,
 Annernartomillo ajortomit.

4.

Pifitsomoafe Inniminut
 Pekonnase Torngarsungmut
 Tersane nagliysengilase
 Tameimet tipeitsukigise.

5.

Aularniaritse Bethlehemut
 Iserlufilo oxi innanut,
 Nallungiarfuk tekkysoarse
 Killaglo Illipilo Sennoase.

6.

Uagullo tipeitsuitigo
 Sernigekfarput tekkyartigo.
 Ivgit akkorneine innilik
 Tameipok mersa uautivnik.

7.

Ekkarsaritfe Innuina!
 Nallungiarfuk kinaunerpa?
 Gublo Niarngæt Niviarfiablo
 Tauna Gudiovok Innulunilo.

8.

Annerfalo ornikivtigut
 Ajortogut tikipautigut
 Torngarful pekeiakatigut
 Iblit kiffivit annaupautigut.

9.

Tamarfoarnik Sennarfovotit
 Tamailutit pekanginnivit.
 Ivgit kiffifa karallugit
 Annoraminnik nimerfimovotit.

10.

Nuna tomat mikiviet.
 Kingakonnakaurle illingnut.
 Innungorpotit nunautivne
 Oxillo Afillo arkorngene.

11.

Pinnerforfotit ajungitsotit.
 Kippepilluit attoryetit.
 Nallegarforfotit killangme
 Pekangitsurfarpotit nuname.

12. Nal-

12.

Nalleganga! Jesu Christ!
 Umativne innitarniarit.
 Kemennanga erkallaukit
 Kenuvunga Nallegauait.

13.

Nelliursaranget Innuviet
 Ajourngnerraraunga tipeifungmit
 Torngarsuk iglautigilerpara
 Annaukangma ajulerpanga.

14.

Nunab tomatoma pingvoa
 Narroallugotog piomarpara
 Killak kiffiet fiunikfara.
 Tekpaunatog ornifoara.

15.

Gud killangmetok nallektigo
 Uforallugolo pigitigo.
 Engelit tippauput killangme
 Tipeitsyfauguttog nuname.

(5.)

Mel. Al den gandske christenhed &c.

1.

Opertun-a! tamasa-a!
 Gub usororfiuk manna.

Sci-

Seimakanget uautivnut.
Ernerminik pimmatigut
Killangmit.

2.

Killarfoarmut Nallegaurfok
Nunamuttog atterpok
Killiartitsomauluta
Inniminullo pifilluta.
Tekpogonga!

3.

Torngarfullieifegalloarpogut
Gub Niarngæt annaugipatigut.
Annaufomaulugit Innuit,
Tamaunga pifok killangmit
Uautivnut.

4.

Torngarfurkfoarmut pissirsut
Innuit tomasa ajulersut.
Gub Niarngæt arkfarya.
Innuit annekput manna
Kyanak.

5.

Tipeitsukigisa tamauta.
Nallegautivnut ivngerrisa
Kiffime tauna usornakanget

E

Innung-

Innungnullo feimarpet.
Negligtigo !

6.

Christusmik affengningitsok
Okauſianiglo nallengitsok
Tameitok feimaufengila
Torngarfungmullo egifſoa
Ingnerranut.

7.

Syndkaramē alieifuktok
Seimaukullune tukfiartok
Seimautſomara unnerpok
Tokoviungitsomut piſſavok
Gudimut.

8.

Innikſautivnik pyatigut.
Tokkotigangamefigut
Tameimet uſoryſſoarput
Aksut kytkiuwigifſoarput.
Sorarata.

(6.)

Mel. Et lidet barn ſaa lyſtelig &c.

I.

Iſukangitsomit Gudiurfok
Nuname tamane innurfok

Ni-

Niviarfiarnit ajungitsok
 Sernieksarput uagut.
 Gub Niarnga innungipet
 Torngarsugmekejarpogut
 Annaurfirfok kiffime tauna.
 Kyanarfilet Jesu Christ!
 innungoravit nunautivne.
 Torngarsungmut fernigunga.

(7.)

Mel. Christ stod op af döde &c.

Christus tokkonoerpok
 Illimane umaryok
 Umarmet tipeikifa
 Ufforallugolo pigifa. Nakitigut
 Christus Kongiovotit
 Affallutalo pyotit. Haleluja :/:

Hans Egede

(8.)

Mel. O! Gud skee lof til evig tiid &c.

I.

Kyanarfillet perkinnama
 Sinigbik kemekauko
 Unnuarsoak fernikingma
 Torngarsurksaarnit Sauko.

2.

Ama kennubigissoaukit,
 Nallegauovit fennarfoarmut
 Sernigekullungatog iblit
 Ullok tamanna unnungmut.

3.

Akkonarnanga tammarnanga
 Opertotut manna pinnaunga
 Engeliotit fernigilinga
 Annerfet pigile maunga.

4.

Ekkarfautaka illuarfarkit
 Ajortut narroillaka
 Pekurfesit nalleklugit
 Inneitsifeit mallikfinnaika.

5.

Nelliginnak mane Sumekuma.
 Tellerpingnik tessiorarma
 Iferruma anniguma
 Kiffivit tagufararma.

6.

Kingarfartullo ningektut
 Kingomut akfat ajekkit.
 Illingmut merfa opertotut
 Uangatog tettigaukit.

7.

Pigugma iblittog pigukit
 Tamasa pissengilanga
 Sekkuka merfa okaufisit
 Tamakoa annausoanga.

8.

Tarnniga merfa timigalo
 Nelliginnarlo pikka mane.
 Irsigallugit fernigigillo
 Innutillunga nunangne.

9.

Tamane innugalloaroma
 Killangmut kefa pisinga
 Neioromineitsub pisserpanga
 Alianeitsub pigilinga.

10.

Umativnit kenuvunga
 JEsus Christus tokomet
 Tammakonanga pillunga
 Merfa ifumagekanget.

(9.)

Mel. Min Gud jeg prise vil med fiid &c.

I.

Gub aksut Seimaumanga
 Manna kytkiuvigisoara

Kittorngaranga
 Kemeifengikanga
 Irfigallunga pissarau.

2.

Nau ullok manna naulugo
 Ifumaga malliklugo
 Tameitok Sernigarma
 Kittorngagetut nækarma
 Ernit kemengnago.

3.

Nalleganga kenuvunga
 Unnuak neioringa
 Ajortorfoillo
 Torngarsfurkfoillo.
 Uamnut pekonnagit.

4.

Tunnirfutit tamakoa
 Timigalo tarniga
 Pingvoakka merfa
 Sernigigit tomafa
 Nelliginnak ajortomit.

5.

Unnuk uerngallerroma
 Singub tikilerpanga
 Engelit uamnut
 Sinigbigma Sanut
 Sernigillinga.

6.

Innariartyffegoma
 Kaffuerfariartorlunga
 Ullak perkikuma
 Uforryomarpunga
 Ima fernigangma.

7.

Gud! Nallegaunerrogauit
 Tomasa uferratit
 Engelit killangme
 Innuillo mane
 Gud kiffiet ufornakau.

(10.)

Mel. Den lyse dag forgangen er &c.

1.

Ullok tamerfa aularpok.
 Unnuak tikilerpanga.
 Nallegarsuak Seimarfab
 Neiorlunga piffoanga
 Killangmut Gud pifitigut!

2.

Gudiovotit ifukangitsok
 Operpogut teima tamerfa
 Umativnut piomarsok

Innutarlutillo terfa.
Killangmut Gud pifitigut!

3.

Sernigararma neiorlunga
Kemeifinnanga etarautif
Tettigissoaukit ungeginga!
Ajorfarama ornigaraukit.
Killangmut Gud pifitigut!

4.

Kautillugo Sennerfaraut
Teima etaraut tomasa
Unnuangelle kafuerfaaraut
Nunab tomat innuifa.
Killangmut Gud pifitigut!

5.

Unnuak tamanna Serniginga
Sinikuma annilarmit.
Pillerpanga annaukinga
Torngarsub karfuteinik.
Killangmut Gud pifitigut!

6.

Sinikuma irfigiginga
Irfika mattulerrukit
Ajortomut pekonnanga
Tellerpingnik aulartikit.
Killangmut Gud pifitigut!

7.

Ullok tamanna nauara
 Ningekfarlutillo terfa
 Pakaitfiunga, ningaunanga.
 Akkagole perkinaunga.
 Killangmut Gud pifitigut!

8.

Akkagolo iterruma
 Usoryomarpaukit akfuc
 Killangmut pifleguma
 Opertonut innanut.
 Killangmut Gud pifitigut!

(II.)

Mel. Gud Fader udi himmerig &c.

1.

Attatavut killangmetub
 Killangmit okaupatit
 Inneitsifingnik aglektub
 Imalo pekkoatit.

2.

Siurliub okaufiet
 Tuffeifauet imeipok
 Gud kiffiet affeifauet
 Gud tauna kiffimepok.

3.

Atterne Gub tækongila
 Piungitfömut mane
 Akforfoarle pifföa
 Torngarfurksüb innane

4.

Sennakorsfengilatittog
 Ullun arbanget aipane
 Nalleklugo pekoviok
 Innermago Sennane.

5.

Nalleklugillo piffäuit
 Angejokakit mane
 Innutokangokullutit
 Nuname-og tamane.

6.

Tokytfisaurnek Innugmik
 Guditut arse-karmet
 Affaulugo umatingnik
 Illiglut fillakarmet.

7.

Marlyffapuk Nulliarek
 Ifuanit tameipok
 Gub marluinnef fennapek
 Kemennago, okarpok.

8.

Illapit pæ pekongilei
 Gub tinglekongilatit
 Pifit kiffifa pekkoei
 Tauko atyffoatit.

9.

Innukatit terlinganik
 Seglokatigiffåraunek
 Annafoet ajorfarpet
 Affaulugo illivnik.

10.

Innukapit pekkoteinik
 Pekorfenginnyatit
 Tunekoorle illingnik
 Ajorfarpeng-og aipet.

11.

Kingurliub okausia
 Nalleklugo pirfeksfet
 Aiparpit pæ pekongila
 Terfatog malligeksfet.

12.

Attatanga Niarngello
 Annarfalo killangme
 Seimaulunga nækingalo
 Sumekuma nunangne.

(12.)

Mel. I döden JESUS blundet &c.

1.

Tokkomet Gub Niarnga
 Nunamut illyæt
 Allaparngarfortullo
 Inna neioryæt
 Tiglingnuertlugo.
 Tameitut Nallegarput
 Anniviei neiortut
 Inne kemeklugo.

2.

Tartorfoarle ivna
 Ujarkab illoa
 Tokortlugo ajorpa
 Nallegauta Niarnga
 Innurerforfoina!
 JESUS tokkonnyarfe
 Kerfungmullo pyarfe
 Umarpok, arein-a!

3.

Kyavogut tamauta
 Nallegarput umarmet.
 Tokytfirfullo merfa
 Ajorput fokangilet.
 Sullutik tokytfipæt

Inna B

Inna neiorolirfuk
Sekkolerlutit pillirfuk

Merfa kingoreifoæt

4.

Jödit tokkonnyatit

Innurerforfoit

Kikieklutit pyatit

Affegauta pigautit

Ajorungnerpogut.

Ajegavogut tamauta

Killangmut pisssegauta

Tamauta affegautigut.

5.

Tokorsub ajorryatit

Kemeklugo piviet

Pirfaringinnyatit

Pikfaunginnautit iblit

Ajokarforniartigut

Torngarsfuk aggilerpet

Pamik unengmilerpet

Ajegauluta pinnaugut.

(13.)

Mel. O! Jesu, for din pine &c.

JEsuslo Innuglo akkioreksuk.

Innuk.

I. JEsus, tokkotigarma

Kerfungme nevingarsötit

Sci-

Seimaulunga piffoarma.
Sernigallunga ingnermit.

JEsus.

2. Oma kallutit pinna
Ornigomarnerparma
Tagufarpagit arein manna
Irfigallunga piginga.

Innuk.

3. Tikkinék erkfigaukit
Sillakangitforfogama
Anniartinnangma pigauit
Sunauba ajorama.

JEsus.

4. Ingma anniakautit
Tamanna pingitsok
Torngarsub ingnerfoanit
Kiffime annernartok.

Innuk.

5. Kyanak akkonaringma
Nellyffegalloarivkit
Tameitomik pingikongma
Ajyffegalloarpunga.

JEsus.

6. Ingnerfoarle ajortut
Sillakangitsut oyffoei.

Keiarforfoillo opitut
Torngar sub neiyffoei.

Innuk.

7. Imaka pingikongma
Kannoeflegalloarpunga

Pætekonnanga pyarma
Innueniakonnanga.

JEsus.

8. Kyavunga ornikangma
Killangmut pekullutit

Angutigalo Annerfa
Engelillo neiyffoetir.

Innuk.

9. Siurlet tuffamagaukit
Ajorfarangetaog

Iblit ornigaratit
Uanga ornikpagittog

JEsus.

10. Nunab tomat innuifa
Sillakangitsut ajortullo

Utterunik affeifoaka
Innivnut pifilugillo.

Innuk.

Ornigekfa-kangilanga mane
Illingnut piomavunga

Tokkotigarma nuname.
Killangmut pekullunga.

JEsus.

12. Innuït alieisuktut
Ornigararanga
Affeisoaka tameitut
Kajungaranganga.

InnuK.

13. Tameitotit ornigaratit
Affengnikajuktotit
Nungullugit pirsaratit.
Tameinauit tikkipagit.

JEsus.

14. Torngarsungmut pinniartut
Pekungikalloorpaka
Pounga kissiet innivnut
Pekkoalloorpaka.

InnuK.

15. Inningnut uanga pinnaunga
Opertut illegallugit
Akforfuak opekaunga
Okausit operrallugit.

JEsus.

16. Aitseit tipeitsyfaunga
Isuanit affegaukit

Seglungilanga pissotit.
Innivnut, operrauit.

Innuk.

17. Aitseit tipeitsyssaunga
Okaufit tuffaraukit
Killangmut tava pissaunga
Iblillo neiyfloagit.

(14.)

Jesu, dine dybe vunder &c.

1.

JEsus Saag tokkotigarma
Saag anniartitotit
Saag ima assennyarma
Merfa ningekfarivkit
Tameitok neglinnyet
Tameitok nakiviet
Kannongme illiyfaunga
Terliklunga keieifaunga.

2.

Tapartut tuffaaraukit
Tirpsinartomik pirsut
Ketiktut tekkuffaraukit
Allamik ifumangitsut.
Terlingmit ajorpunga
Alieifullerrama

F

iblit

Iblit ifumarfaraukit
Imaka akkonaratit.

3.

Pekkolerpanga ajortut.
Torngarsuk nalleklugo
Tagufarnagit tameitut
JESus irfigallugo.
Anniartotit iblit
Sernigarma kiffivit
Tamanna erkaisarara
Torngarsuk iglautigara.

4.

Alieifuangamatog
Umet illuengilak
Kejamit ajoramatog
Augit nellekangilak
Taurfoma annaupanga
Allab ajyffamanga
Iblit ima sernigarma
Torngarsungmut erligarma.)

5.

Opekaunga taurfomunga
Allamik nelluvunga
Ornigekfa-kangilanga
Ilingnut aulavunga
Kiffivit kyauagit

Kissivit affauagit
Opertut neiysoaka
Nunab pæ kemeisoaka.

6.

Kissiet kajungarara
Siunikfara Innit
Killak pauna ungegara
Nejoekfet Innuvit
Illomut ajungitsut
Opertut mitangitsut
Uanga neiyssfoara
Gudlo irfigisoara.

(15.)

O! JESU, söde JESU, dig &c.

1.

JESUS iblit affauagit
Umativnit kyauagit.
Timingnik manna augniglo
Nerrigama imerramalo.

2.

Afukiak tipeipunga
Allamik ifumangilanga
JESUS kiffime illuvne
Umativne-sog ekile.

F 2

(16.)

Jesu söde ihukommelse &c.

I.

Jetus erkarfarangaukit.
 Umativnut afflegaukit.
 Tamaitomik ungavunga
 Allamut pinniarnanga.

2.

Jesus Christus Nallegara.
 Illömuttog affauarma
 Tokkotigalunga aglæt
 Torngarsuktog aulartipet.

3.

Illingnik ivngerrangama
 Tipeitfomit ajorpunga.
 Kannortok affengarlagit
 Kiffivit nellekangilatit.

4.

Opertun-og affauetit
 Affengniktut neglikpatit
 Ujarpagitsog ullume
 Neioringa umativne.

5.

Tipeitfokaunga illuvnit
 Nerrekoarma Timingnit

Aunillo imekoarma
Illingnik erkakullunga.

6.

Syndika pejakullugit
Immamuttog egillugit
Kingorna tekkyfferlugit
Tunnungnuttog pifillugit.

(17.)

Dig bede vi börnene dine &c.

1.

Kenulerpogut tamauta
Kittorngarangautigut
Mane alieifulerruta
Tipeitforniartigut
Nekikfamiglo pinnaugut
Tokogutalo piffaugut.
Inningnut ajungitfomut.

2.

Tengekartinniarkit mako.
Okaufernik pillugit,
Nekikfarlo nerrilerruko
Kiffivit erkalagit
Siunikfarpulle pauna
Erkaifoarput manna
Puiorungnertlugo.

F 3

3. Assau-

3.

Affauluta pirsarautit
 Illifimo autigit
 Kaktulle nertlerraratit
 Tamarfuit illingnit
 Kyeifovogut nuname
 Tekpoanilo killangme
 Uforyomarpautigit.

(18.)

O! du trefoldig enighed &c.

1.

Usornakautit kiffivit
 Ifukangitsomit pirsotit
 Sakerngub kemekpatigit
 Iblit kiffivit neiortigit.

2.

Ullakut nerforautigit
 Unungmullo kyegautigit
 Neiortluta pigautigit
 Ullok tamat fernigautigit.

3.

Uffornakau Attatavut.
 Niarnatog affauatigit
 Annerfa Opertitsirfok
 Innuiengne ufornartok.

(19.) (

(19.)

Mel. Rind nu op i JESU navn &c.

1.

Uffornarfillet Gudiga
 Saimarforsoarle Jvna
 Nellekangitforlo Pinga
 Kannortok nerforlara
 Okauniglo umamiglo
 Akfungak negliglago
 Timivniglo Tarnevniglo
 Ingverunik tailago.

2.

Kyanarle Makitok
 JESUS asserfarsoara
 Sullungatog kejauara
 Mana killangmelerfok
 Merfa nagligijungnærfok
 Innirfarsoarmine
 Mannasut illitsfungnærpok
 Innime elerame

3.

Siurliulune ima
 Siunikfioryanga
 Ailunga piomarpanga
 Pilluinakullunga
 Tarniga siurliule

Innikse orniklugo
 Nunalo kemeiffeguko
 Timiga kingugile.

4.

Kannortok Innulanga
 Illuartomik tamane
 Kakkugo Aggiutænne
 Illingnut pinnaulanga
 Timiga peroroliffuk
 Irpforsum illuane
 Tarnigatog aigilirifuk
 Pilluarle llingne.

4.

Aularominarfillet
 Silla manna narora
 Saag ima kajungarara
 Tekkyominarfillet
 JEsus ivna nallegara
 Ungegara Akfungak
 Taunatog alliegara
 Sillat Pauna unganak.

Paul Egede.

I arme syndre kommer hid &c.

1.

Syndiglina ornikfiuk
 Seimarnane ornikfiuk
 Ajorfifimakaufe
 Manna JEsus kakommase
 Tamaufe-og syndivfiunik
 Angiurfægungnærfut.

2.

Syndiglina kakorsfarei
 Annaublugillo pirsfarei
 Illekfirsartlugillo
 Tamaitomik kejengarpit
 Opernerme ornissegit
 Tukfiartartlutillo.

3.

Sorlo Parsfrok parfene
 Nejorniarkikfararei
 Irfigirsartlugillo
 Tamarteilinniartlugit
 Attaufimut pifillugit
 Auiksarkonnagillo.

4.

Teimatog Christus pirsfarei
 Tammartulle ujartarpei

Ingminun ailugillo
 Innuk oma isertornek
 Ujarpatit utterbiguk
 Seimaufaatit tava.

5.

JEſus ima aiktikſomik
 Affagagma ornikpagit
 Pellorbigallutillo
 Uangatog tamartunga
 Syndmillo ajulerſunga
 Annautſartornienga.

6.

Kingarnarfillet uanga
 Kemeklutit aularama
 Tornarſublo innanut
 Ama illingnut ſatinga
 Pitlarnanga kenuvonga
 Ajorama illingnut.

7.

Kannortok innutillunga
 Illingnut paretillanga
 Sumekuma tamane
 Syndit uamnit pærigit
 Nallekſinnaingorkullutit
 Innutillunga mane.

8. Ter-

8.

Terfanga aglæt syndika
 Affenniarnauerpaka
 Iblillo falerkaukit
 Tamerfa nalleguklutit
 Ikkiunga feimaunermitt
 Teima kenubigaukit.

9.

Illingnullo' pekkovinga
 Terfane fernikfaulanga
 Killifit tettigaka
 Syndmitt tamat annaukinga
 Annerfarnik ikkiunga
 Innulueifakaunga.

(21.)

I dag er naadens tiid &c.

1.

Ullok feimaunartok
 Tamerfa tikipase
 Guble nakirfartok
 Ama kakoviafe
 JEsus Opernerme
 Orningniarfiuk
 Tuoviortluse
 Ullume-og illa!

2. Ima

3.

Ima aiktikfomik
 Gub manna feimaupatit
 Affiginnaruko
 Ningaufinneifoatit
 Akfut pitlartlutit
 Tamaitomik oma
 Sanefuariuk
 Ullume-og illa!

3.

Ullume-og pinna
 Akkagotiffaraunek
 Kauksak nellunakau
 Omale etuarnek;
 Mannainaingortotut
 Illifarauneng-a
 Orningniarfinnauk
 Ullume-og illa!

4.

Ilungerfortlutit
 JEsusmulle fakenna,
 Naule ajortlutik
 Tameitut pirsareile
 Allieiffukpeta
 Syndirfik pivlugit
 Ornigomapane
 Ullume-og Illa!

5.Ima-

5.

1 Imakale oma
 Terfangeinaruulle
 1 Nelliupellea
 Tokyomartotille
 1 Uttersimanneglo
 Perkikfimeiffotit
 2 Sanienginnauko
 Ullume-og illa!

6.

2 Sulle seimautarei
 Manniytsomarfulle
 2 Sulle kakorsarei
 Kajumingniartulle
 Sulle tuffarpatit
 Okaufe illingnut
 2 Sulle seimaupatit
 Ullume-og illa!

7.

2 Sekkiminartomik
 Innursaraugut mane
 1 Innufuktotulle
 Pingvoarkongilase
 1 Ifumagifiuk
 Siunikfarfea
 1 Gudmut uttertiluse
 Ullume-og illa!

8. Ter:

8.

Terfangeinartle-og
 Seimautfungneisoafe
 Ningengileitsjane
 Orningnieifegikse,
 Allieissukluse
 Nallengniaufiuk
 Kakorfarangafe
 Ullume-og illa!

9.

Sorarnauærumik.
 JEsusmut kennugitse
 Tarnivfigut aglæt
 Illuarfarkulluse
 Allianeitsfomut
 Pissiffinnauluse
 Innujungnæruse
 Ullume-og illa!

10.

Ifukangitsunga
 Ifumagifegise
 Kannok opingitsut
 Ingnermut pissirsulle
 Nagligungneissirsut
 Opertulle ima
 Erkainiarfiuk
 Ullume-og illa!

Hvor skal jeg synder hen &c.

I.

Sumut pissirfonga
 Syndiligogama
 Tornarfurkfoak ama
 Afferorkemiganga

Tamasa nunametut
 Annauneng ajoranga

2.

Tamaitomik illa
 Ama kejaublunga
 JEsus ornissakara
 Tava seimautsoanga

Manna annautsegingma
 Allieissuktinnagma.

3.

Illingnut syndika
 Tersa egipaka
 Tettigirfara merfa
 Kapinneng Sennerane

Tersane egissaput
 Syndikale tamasa.

4.

Oma pejarigit
 Syndika uamnit

Auinnik ajungitsok
 Pikkunartutekarpok
 Saag allicifungnerpik
 JEsus merfa ornigbik

5.

Tamasa syndika
 Kikiektorpatit
 Illivernullo ama
 Perroretit tamasa
 Ifumakæruklugit
 Saagme terlifennerpik?

6.

Umneet aiktikfomik
 Syndiligurfunga
 Tamaitok JEsus aua
 Pejarfinnaumiganga
 Ornikfinnaruko
 Tettiggallugolo.

7.

Ajorfakerfunga
 Missigilerpunga
 Ajutifengikanga
 Illifimalerkara
 Auminik annaumanga
 Tamanna tettigara.

8.

T Tornarfugle ima
 A Ama forfukpanga.
 Kunuisfengilara
 Auit pirfektimanga
 T Tamanna niptaruko
 T Tunnyffoanga tava

9.

A Auit affukiok
 P Pikkunartorfurfok
 Tamarfuin innuit
 Annautsinnaingortlugit
 A Ama Tornarfungmillo
 N Nallegauianillo

10.

T Tamailiorangma
 T Tuoviortlunga
 Iblit utterbigaukit
 Annaungifenginnagma
 A Auit koifinnauko
 P Pikkunarfillugolo

11.

A Affirfara oma
 S Sorkfuk umatiga
 Illingnut kiffienne
 Tarnigalo tamarme

G

Illing-

Illingnut kattikigit
Nallegarekullutit.

(23.)

Hvad gaaer mig verden an &c.

1.

Affginnarpara
Nunab peelo tamasa
Pigikfalerama
Jesumigle tamerfa
Kissivit tarnika
Tipeitsuktapakik
Iblit pignangaukit
Nuna syfflegiga.

2.

Sorlo pyuinnak
Pærutaraule tava
Annortlerangena
Tamaipok Nunab peelo
JESUS tamainane
Auleiseifengimet
Tettigirfarauko
Nuna syfflegiga.

3.

Innuit Nunab pæ
Isumageit kissisfa

Ifumeis- -a

Ifumeiffennatik

Nungytsomartut tava

Uangale ima

JESus Annaurfirfok

Piginniarpara

Nuna fyffegiga

4.

I Innuit Nunab pee

Kattersøirfarælle

I Ifumarfartlutik

Ajorfisærput terfa

J Uanga JESusme

Kattersfoviunga

M Nungufuitfonik

Nuna fyffegiga.

5.

I Innuit Nuname

Allieifugaraulle

A Arkfoartikunik

Innungnulle tamerfa

2 Sungiuparale

Arkfoarlartinnek

I JESus affapanga

Nuna fyffegiga.

6.

nI Innuit Nunab pee

Nuennarirfarælle

Piginnek JEsusme
 Affiginnartarpælle
 Nellurforfogamik
 Tamailiortarput
 JEsusme assauara
 Nuna fyffegiga.

7.

Nuna fyffegiga
 Annauneng ajorpanga
 Tokoguma ima
 Kemeisoara tava
 Sorlo finniktortok
 Tameiput Nunab pee
 JEsus aiparara
 Nuna fyffegiga.

(24.)

Jeger i min JEsu glad &c.
 Mel. Dagen viger og gaaer bort &c.

1.

JEsusme tippekpunga
 Nangminek innemanga
 Mane innutillunga,
 Tamailiorkullunga.

2.

JEsusme tippekpunpa,
 Koifinnama ima,

Synd--b

Syndivnit ubarmanga,
Kittornarilertlunga.

3.

JESusme tipekpunga,
Kenurfunga pimanga,
Syndit pitleisærpanga
Taurfoma seimaumanga.

4.

JESusme tipekpunga,
Okausee nekigaka,
Tauko pirsæktipanga
Tokum ornikuninga.

5.

JESusme tipekpunga,
Umneet terlikirfunga,
Umneet nagliuktunga,
JESus nalleinarpara.

6.

JESusme tipekpunga,
Tamasa ningaupanga,
Assiginnartarpaka,
JESus fernigimanga.

7.

JESusme tipekpunga :
Allet nuennarpeta

Pæinnarnik nuname,
Uangale JEsusme.

8.

JEsusme tipekpunga,
Umneet nekkimarfunga,
Nagliuktarangama
JEsus ikiormanga.

9.

JEsusme tipekpunga,
Attuarfinnarpara,
Killangmut akosinek,
JEsus unnerfumanga.

10.

JEsusme tipekpunga,
Taurfomanelerrama,
Auikfarnauerpoguk,
Kattifimalerraunuk.

11.

JEsusme tipekpunga,
Tokuble forsukpanga,
Piginnaingorsarama,
Killangmut pisuklunga.

12.

JEsusme tipekpunga,
Sioryungnærtlunga,

Tokub

Tokub pinniarpanga,
JEsusmut pifimanga.

13.

JEsusme tipekpunga,
Kellenalermiunga,
Inniksarfiormanga,
Opertut akornengne.

14.

JEsusme tipekpunga,
Killangmelifegama,
Mane nagliukama,
Pauba nejuekfara.

15.

JEsusme tipekpunga,
Uffornarfifegama,
Gublo nejyffegauko,
Tava alliffærtlugo.

(25.)

Ach! vidste du, som gaær &c.

I.

Syndmetotina illifimaguit
Tornarublo ajulersikatit
Nekimannauengikejakautit
JEsusmut annautfatoruklutit.

G 4

Pil-

Pilluarkejarkautina
Ernertlutit saniaruit Gudimut.

2.

Gud nakirsartok illifimaguko
JESusmetartullo pilluartut,
Arksoaringekejarpet illingnik
Ima aiktikfomik assenniktok
Christnit tipeitsukejarput
Ernertlutit saniaruit Gudimut.

3.

Kamitsuitsok erkainiaruko
Syndillo fekiminarpellartut
Uterkajakautina kejaublutit
JESusmut nakinniktorsoarmut,
Tornarsuk terlikejarpok
Ernertlutit saniaruit Gudimut.

4.

Operuit illungerfornartorle
Killalliarniaromarsone
Kaitsungekejakautit ujarlugo
Akosinek atuaruklugo
Ajourærkejarpotit
Ernertlutit saniaruit Gudimut.

5.

Illifimaguit tipeitsungnartok
Killalliarnek pilluarnartok

Nunab pæ affiginnarkejarpatit
 JESum aua orningniartlugo
 Engelit tipeitsfukejarpur
 Ernertlutit faniaruit Gudimut

6.

Ernertlutille Gudimut fakuit
 Mittarneglo tukfiaruklutit
 Annaursifok illekekejakatit,
 Piomarsarnik tunnifuklutit
 Tarnikit ifumangnærpuk
 Ernertlutit faniaruit Gudimut.

7.

Saag tamaitomik ajornartorarit
 Merfa tarnikit ajorsarkerfut,
 Tornarublo inna annernarkerfok
 Killak merfa nejomartok
 Tipeitsfukejakautina
 Ernertlutit faniaruit Gudimut.

8.

Seimautillugo orningnieifegit
 Kaitsupatit fokisfenginnautit
 Tamerfa-og fulle ujartarpatit
 Tersangeinak alleisoviatit
 JESus tipeitsfukejarpok,
 Ernertlutit faniaruit Gudimut.

(26.)

JESUM Innuvia pivlugo.

Mel. Guds godhed ville vi prise &c.

1.

JESUS anaurfirsarfe
 Nelliutimimet
 Innuvia tamane
 Tipeitsuktarpise
 Illungerfuinnak
 Uffororkaifuglo
 Anniartitsartormet
 Illipse pivluse.

2.

JESUS annaurfirsarfe
 Mane innungormet
 Engelittog killangme
 Tipeitsutigekæt
 Uffororamiko
 Parsirsonut nuname
 Okariartolerput
 Tipeitsungaritse.

3.

Okaramigle teima
 Ifumeiffennase
Okauniarkegeile
 Parsirjut Kiffimik

Pyase

Pyase tamause

Illegkullutiglo

Tipeitfungarkoase

JEsus erniumet.

4.

Tipeitfungaifakaufe

JEsus niglimase

Gum merfa ningaukase

Syndirse pivlugit

Ama feimartika

Illipfingnut tamerfa

Syndmit ajortonillo

Utertinnartluse.

5.

Tipeitfukfinnaruse

Tamanna pivlugo

Utterromannasilo

Annaurfirfausivnut

JEsus Innuvia

Attortluangilarse

Annaulukfinnarpase

Tamainak piguse.

6.

Attortluarararse

JEsus innuvia

Illuvfivle tamarme
 Ajortluinnartok
 Missigileruse
 Allieiffuklufilo
 Perkikfimaublufilo
 Tamaifinnaraufe.

7.

JESus Annaursirfarfa
 Tamailioruse
 Ornikfinnaingorparfe
 Annaukorfilluse
 Sararnauærtlugo
 Kenubigifuglo
 Tipeitsuktissoafe
 Allangortilluse.

(27.)

Mel. Nu vel an v̄r frisk til mode &c.

1.

Nallegarput JESus Christus
 Kutkiuvigautigit
 Innungoravit tamane
 Sernigiomaubluta
 Syndmit Tornarsungmillo
 Angutingnut amalo
 Piginnaingoleriogut
 Saimalernet uautignut.

2. Okal-

2.

Okkalluktig:lerkarput
 JEsus kattengutivut
 Ajorfartogut tamane
 Illifimoatigut
 Sumik tukfiaruta
 Angune okautara
 Uanga tokotigaka
 Pivlunga tuffartarigit.

3.

Kongiumet nallekarput
 Kivgarangamifigut
 Kannorle pekkopatigut
 Pinnesaiiffengilagut
 Pifiarimmatigut
 Aune koifill'ugo
 Timivullo tarnivullo
 Tunniunnieiffakavut.

4.

Ajokarfissoatigut
 Nangminek nellugauta
 Kannok illiyffirfogut
 Pilluaromaguta
 Umativut taurfoma
 Illuarfaromârpei
 Okaufikfei uautingnut
 Nallekfinnaingortillugit.

(28.)

JESus pillegmet.
Hvo hiertet vil omskære &c.

1.

Annaurfirfok pillegmet
Pillekkorfiguse
Illuvfigullo aglæt
Umativfigullo
Ajourungnærtluse
Mallikfinneissoarse
Assennerursekfarse
JESus pillektitok.

2.

Pillektifimarfulle
JESus illartlugo
Illuaringifeilo
Assiungnærareit
Tamasa Syndirfik
Umigirfartlugillo
Kajumilerraraullo
Tamaitut JESusmut.

3.

Tikitfarangamiko
Sorarnauærtlugo
Nejorfinnararællø
Allifærtlugolo

Tama-

Tamasa pekorfei
 Attortluartlugillo
 Nekorirfartlugillo
 Tipeitsungaaraut.

4.

Pillektinnekk tamanna
 Ifumagifiuk
 Kannoetsomartulle
 Pillektifegunik
 Mangertorsurfomik
 Umatekarfinnartut
 Illumigut ajortut
 Illisimeisaput.

5.

Perkikfimaublutiglo
 Allieissyssaput
 Affiginnaramiko
 Annaursirsekfartik
 Saimaurfufialo
 Kajungerigomarpæt
 Tukfiartartlutiglo
 Saimaukorfillutik

6.

Orningniaruniko
 Kemengnaucissoæt
 Illuaringifeilo

Assei-

Affejungneissoeit
 Piomarsuferfik
 Ajortartut tamasa
 Innertertartlugillo
 Nallengnaueisoeit.

7.

Tamailioromartut
 JESus Iliartlugo
 Pillektifimalerput
 Ajorungnærtlutik
 Tamaitut kiffimik
 Pigilertitsomarei
 Annaursifsum unnerpei
 Saimaursufiminik,

8.

Anniangartlutillo
 JESus pillektitub
 Umativullo taima
 Pillengniarigit
 Illerkopilluvut
 Tamasa syndivullo
 Akkerartortlugillo
 Nekurfektitigit.

9.

Nellursorfurfut sulle
 Kaumarfatarigit

Utter-

J Utterfimangitfullo
 Satinniartlugit
 Opertikigillo

O Operromangitsartut
 I Illingnut kingarsartut
 Allangortillugit.

10.

T Tokungarsulle syndme
 Umartinniarkit

M Missigifimangitfullo
 Ajursufiminik
 Amalo ingmingnut

M Maluirsartlugillo

M Missiginnaulutiglo
 Ajortluinnartut.

11.

T Tava nalleklutillo
 Affeifoautigit

I Innutilluta mane
 Kefalo killangme
 Pillektillutillo

A Augit koifinnauko

M Nersyffoautigillo
 Sorarnauærtlutit.

(29.)

Nu vel an et freydigt mod &c.

1.

Tipeitsukfinnartlata
 Okavut umativullo
 Illuvut tamarme aglæt
 Okautigiomarpæt
 Annaurfirseksauta Akka
 Aualo koifita
 Affennirfusia aglæt
 Syndiligurfartonut.

2.

JESum Akka kissiet
 Pilluautigirfarara
 Akkalo erkaifarara
 Tipeitsutigallugo
 JESusmik attetarkomet
 Tamaifegungnærpunga
 Ornikfinnaromaguko
 Operilluartlugo.

3.

Allieissulerruma
 Syndika amertlakirfut
 Illuga niglertorsurfok
 Missigirfarangaukit
 Tipeitsuklinnaumiganga

JESUS

JEsus Annaurfirfaumet

T Tamaitok faimaufoanga
Narroiffennangalo.

4.

I JEsusmik attekarmet
Pillektitfomaublunilo

A Anniangartillunilo
Aune koifimago

O Gud ningaufinnaungilanga
Pitlarnauiarananga

P Pejarfimalluallerpet
Auanik umatiga

5.

J Uangerrojungvoak
Illiukaka tamafa

M Mingulikforsurfaraullo
Gudmut kingarnarfirfut

A Ajurfufiga tamarme
Illingnut piffinnauko

A Annaurfirfautillutillo
Kilallieiffirfunga.

6.

X Kefa umalerruma
Annaurfirfum Sioranut

Z Sarkomeriartyffaunga
Tippeitsukfinnartlunga

Opingitsfut taurfomunga
 Siorangaiſſapeta
 Pilluautigiffoka
 JEfum Aua Akkalo.

7.

Akkít, Annaurſirſonga!
 Augít Saimaurſufiello
 Umatingvoamnut ſorlo
 Aglektinniarigit
 Okautiginnartlugillo
 Mane innutillunga
 Okaufekfarallugillo
 Killangmut iferruma.

(30.)

Mel. I JEfú Navn Skal al vor gierning &c.

1.

Tuffarſiuk Annaurſirſarſea
 Tuffarſiuk Kannok pekkopafe
 Pilluaromagufe
 Nunguiluſe fullirſarangaufe
 Tamafa akane pinnieiſſoafe
 Pilluartigifføæt
 Tamafa unerryei
 Taurfomunga opertut.

2. Ta--s

2.

TTamaitomik Akkit Annaursifok

AAularniutigiomaryæt

Illiuakavut tamat

TTammanalo tettigirfartlugo

OOperrigutigo illungerfortluta

Ufforyffegautigit

Tava nelliginarnik

UŠullirfartarangauta

3.

sTTamailiortaralloarauta

AAkillo mane innutilluta

Pilluautigalugo

sTTamannalo tettiginnartlugo

IIokyomarpogut innujungnærtluta

Tokuble kingornane

Ufforyomarparput

liXillangme forarata.

(31.)

Jeg, JEsu ! maa begræde at jeg &c.

1.

AA Annaursifok kemekfinnarivkit

Angiurfigungnærpunga manna

Ajortulliarama

sTamartunga ujarniarlunga

lsXakorarangagma saimautsomaullunga

H 3

Orning-

Orningnialerpagit
Tukfiarbigallutit
Illungnut fakullunga.

(32.)

Mel. Ach HERre from hvor stor og &c.

1.

Nalleganga syndkartonga
Missigirfalerkaunga
Illingnillo Ifuanit
Auikfarfimarfonga.

2.

Tarnivkullo Timivkullo
Afferorfimakaunga
Ifumaga ajortonut
Kajumikfararanga.

3.

Uamnigle Sungvoamik
Sullinneng ajorpunga
Ajortartut kiffisale
Kajungerirfaraka.

4.

Illanilo Okautfifit
Tuffarniarangaukit
Ernerlunga tuffakaka
Ifumakararaka

5.

Y Kapsærtlunga umativkut
Okauniartaringma
I Illingnulle sakullunga
Affiginnararaukit.

6.

T Tamainama terliklunga
Allieiffutigara
I Innufera nallerauko
Sanangalo illingnut.

7.

T Tamaitonga umativkut
Illifimalerama
K Kaitfornanga kejengarma
Orningnialerkaukit

8.

A Akfut manna Tolderetut
Torklorbigilerkaukit
B Guna ama feimaukinga
Syndika pertlugillo

9.

K Kollarnanga kenuvunga
Nelliungnaileraukit
O Okaufernit tuffaraukit
Illekfiomaringma.

10.

Ernerille JESUS Christus
 Affanermit uamnut
 Nunautingnut pissinnauko
 Annautsartorkullunga.

11.

Innuille nelliginneit
 Orniksinnaingorpatit
 Taurfomale annaumagit
 Aallarungneiffakatit.

12.

Syndmetartut Tornarsungmut
 Pekyungnærpatillo
 Illingnulle uterpeta
 Pilluartiffakatit.

13.

Uangale tamakoa
 Illegilerkangaukit
 Tamaitomik ornikpagit
 Saimaunefuaringa.

14.

Uamnigle saluarnek
 Ajuorjuinnaraukit
 Annerfarnik tunniginga
 Illuarfarilinga.

15. Uin-

15.

Uinniga ajortomut
 Kajumikfalerpanga
 Taurfomunga ikiunga
 Nekurfektikillinga.

16.

Taurfomale, Okaufernik
 Illifimarfarlinga
 Tamafalo pekurfetit
 Nallekikfarkullugit.

17.

Ajungitsut kiffifale
 Okauferirfartlaka
 Makikuma, Innaruma
 Saimaunarfekullunga

18.

Tamaikuma forarnanga
 Pilluarteiffakaunga
 Umanneune, tokoguma
 Illingnulle pissounga.

(33.)

Mel. Nu bör ey synden mere &c.

I.

Syndit nallegaufærput
 Tamerfa uamne

H 5

Ake-

Akerartyffakaka
 Ullut nungullugit
 Koifimaubingme
 Gum ama feimaupanga
 Syndikale tamasa
 Iperarkullugit

2.

JEfus Tokorsutalo
 Koifinnamalo
 Annektisengilanga
 Allangungikuma
 Syndillo uamne
 Missigirarangaukit
 Tokonnagillo tava
 Koifilukpunga.

3.

JEfus makitok ama
 Attorungneiffavok
 Pigijungneiffakara
 Syndmefinnaruma
 Nuennarallugit
 Akerartornagillo
 Attoromaublugille
 Koifilukpunga.

4.

Mannale okautsika
 Koifisegama

Erkainieifakaka
 Ima okarama
 Syndit Tornarfuglo,
 Taurfoma pæ tamasa
 Nekoriffengikika
 Gudmut opertlunga.

5.

Perkikfimilerkaunga
 Okautfit makkoa
 Attorongnærkangaukit
 JEsus ikiunga
 Saimarforfogauit,
 Ajourungnærferinga
 Nallektueiffakaukit
 Tukfiartartlunga.

6.

Tokut pikkunartuta
 Missigileruko
 Kematiliffakaka
 Tornarsuk pæ aglæt
 Syndmetsfungnærtlunga
 Ingerleginneiffounga
 Oppertun akkotæne
 Allianneitfomut.

Mel. Den naade som Gud haver &c.

1.

Gud saimarmet uautingnut
 Syndivtivnit tamauta
 Ama pejaromaubluta
 Ufforungaißakarpud
 Ajungitfulliarnarme
 Agliartoromarpogut
 Innutilluta mane.

2.

Tamauta umativtivnit
 Kenubigißakarpud
 JEsuslo tettigallugo
 Kollarungneißakaugut
 Annerfarnik tunnifigut
 Illuarfartarlifigut
 Illuvtigullo aglæt.

3.

Innukapud tamakerfok
 Tekkogutigo mane
 Kangusuktifengilarput
 Affennermille tava
 Okaukikfaromarpapud
 JEsusmut Annaurfirfomut
 Sakullugolo ama.

4. In-

4.

Innukaput timimigut
 Ajorsarpet illane,
 Tuffaginneiffengilarput
 Tunnillo golo tava
 JEsusteima pekorsimet
 Akinnekaromarpogut
 Ullulle naggatæne.

5.

Illingnut Operfuserput
 Nekurfektikiugle
 Illevtingnut kirsektirfut
 Assennirfuserpullo
 Opernermiglo illingnut
 Assennermik illevtingnut
 Pilluarteiffakagut.

(35.)

Mel. Herte lad dig ey indbilde &c.

I.

Innuk ifumeiffaraunek
 Ajortulliaravit
 Gub seimautfungneiffegatit
 Naggaog utteruit
 Umneet ningekfaruko
 Amaog ornikuko

Tava

Tava saimautsomarpatit
Ajourungnærfartlutillo

2.

Umneet syndiligurfartut
Illeginniaretit
Tellingne isuipegle
Tamaitut kakullugit
Illungerfortartlutit
Kejengarpit sakuit
Affiginneiffengilatit
Saimaunesueiffoatit.

3.

Erksinnartorsufuaiuk
Afferoirfartotut
Assenningnek kissienne
Nuennariginnarpa
Kiglormut sasimarfut
Ingerleginnartartut
Nagliungnartorsoarmut
Nakigirfarivieilo.

4.

Okaufsee opernakirfut
Tettiginniarigit
Ningaurfusia tamerfa
Siorajungneifoet
Mittarnekk operuit
Ailangoromaublutit

Illuarfaromarpait
Affirfaromaublutillo.

5.

Uterfimalerfok Gudmut
Kiglormut famigune

Alieiffungararaule
Ujarniartlugolo

Tornarfuk arkfarara
Ingminut utertlugo

Affennermit tava ama
Kittornamifut pirsarpa.

6.

Saimaurfusianelerfut
Illomun opertartut

Nekoringilei kiffifa
Taukotog affirfarei

Syndme tokongarfartut
Gudmut kingarfartullo

Ajortulliakatiglo
Nuennarirfartlugillo

7.

Sorarutaringileile
Kakorfarniartlugit

Kainiarlin-og Tamarmik
Ama faimaufoviei

Syndmit afferorkirfut
Missigilerangeta

Perkik-

Perkikfimirsartlutiglo
 Gudmun faniaruniglo.

8.

Killangmiursut tamasa
 Tipeitsutigirfaræt
 Innung ama uteranget
 Gudmut illimortlune
 Syndæ tava pærarei
 Ifumakærtlugillo
 Nuennarilerpa sorlo
 Pingilluinnartok fyndmik.

9.

Allieiffuktut tamause
 Syndmit affërorause
 Saag nangangvoararaife
 Gum ornigomannago
 Ifumeiffaraunase
 Allanit ajorause
 Gum illekfisengikase
 Nagga faimautsomarpace.

10.

Syndetit amerlakerfut
 Gum affennirfusia
 Angnerrovok taukoninga
 Nainauieiffengimet
 Sillarsum innuifa
 Synde illingnepeta

Tama-

Tamaitok pejeiffoatit
Allangorfinnaulutillo.

II.

Mattuerniartigulle
Attatak faimarforfub

Affennirfufingnik manna
Nelliungnærfitigut

Miffiginnaukullugo

Illuvtigullo aglæt

Opingarnerme illingnut

Sararnauærfartigullo.

(36.)

Mel. Jeg raaber faft o HERre! &c.

I.

Guna Torklorbigaukit

Umatimnit, tamat

Saimaunefuaringa

Tuffarniartlunga

Sararnanga tamerfa

Tukfiartarpunga

Nelliungnærkangaukit

Tuffaromaringma.

2.

Syndika pivlugille

Pitlaromagugma

I

Okau-

Okaufikferyffounga
 Illifimagama
 Ningekfarfinnarivkit
 Tamaneetillunga
 Tamaitonga umneelle
 Sanialerpagit.

3.

Kajungerilerkaukit
 JEsus Nallegara
 Okaufisit kiffifa
 Tettigirfarpaka
 Ajorfalerangama
 Tavale illingnut
 Aularniararaunga
 Tunnekorfillunga.

4.

Opertuna tamauta
 Tettigirfartigo
 Nakikfarajungmello
 Kiutkiuvigitigo
 Terliktullo tamafa
 Tipeitsuktimagit
 Ufforungaiiffakarput
 Sorarnauertluta.

(37.)

Mel. Situnge vi at hiertens grund &c.

1.

Nakikfarajuktok Gud
 Uforilerpautigit
Syndmit tornnarlungmillo
 Augnik annaukangaukit (ko)
Koifimaleramik (me)
Pejarfimalertlutik (ne)
 Tamaitsegungnæriput. (ok)

2.

Kittornarileraukit (ko)
 Ifumagirfarigit (uk)
Illingnullo kiffiet
 Aflarinniartlugit (go)
Illuaringitfetit
Iperarfinnaulugit
 Pilluartekullugit (go)

3.

Pirfektinniarigit (uk)
 Saimaurfufingnelersfut (fok)
Mane innutillugit (go)
 Nallekfinnaingordlutit
Sorarnauerfartlugit (go)
Opingartillugillo (golo)
 Killangmut pissilugit (go.)

(38.)

O! Ægtestand, du høylykfalig &c.

1.

Nulliareek pilluarkejakauk
 Annaursfirsub Saimaursfusiminik
 Nejorniarangagik
 Taurfomalo pigileruniko
 Ajorseiffengilek Tipeitsufkamingnik
 Naule nagliuktartuk
 Mane innutillutik
 JEsus tipeitsutigæt.

2.

Annaursfirfok tipeitsuktitsirfok
 Saimaublugik tipeitsuktikigit
 Katternægle okkua
 Umateilo illingnut fatikik
 Ingminullo affarinniartlugik
 Kattikigik illingnut
 Neglikik angutitut
 Nakiginniartlugik.

(39.)

Mel. Hörer I fom græde &c.

1.

Arnena Okorse!

ssaag pivise maunga
 Ullarortluse?
 ssaagme terlekaise?
 Iesus ujegarse
 Tamanengiglak,
 mamalo umaryok
 Tokomut ajuaukanget
 Annekpose tava.

2.

tekkyartoritse
 nnoarei kissisa
 Tersanelerput,
 siva okaukase
 Wautsorsyffegase
 Gallilæame
 Mannale kaitforase,
 ussarausiuk makitok,
 Uterniaritse!

3.

wndise tamasa
 nemekfigit mane
 Innekoane
 okokorkartlugillo
 sava auleiffouse
 Nerriukronut
 Iesusmik, tokkorsonit
 smarsok unnissoarse
 Ajokarsueinut.

4.

Opertut tamasa
 Oskaukifigillo
 Tamatominga!
 Terliktulle mane
 Tuffarunik teima
 Tipeitsyfflaput,
 Taurfoma annaumatik
 Nelliungnaileramiglo
 Assieiomaratik.

5.

Terliktarufile
 Annegbigirfarse
 Ungefingilak,
 Kakeinnarpase,
 Kæ! orniffegikfe
 Saimautilluse,
 Taurfoma illuvfigut,
 Tipeitfungarriffakase
 JEsus affirfarse!

6.

Innuille mane
 Assiginnarpalle
 JEsus makittok,
 Tip ifsutigeile
 Piungirfut mane
 Nallekærtlugo

o IIokorfok, umarforlo,
 ti Erkaimarfaringilælle
 Annaurfirsekfartik.

7.

ii Allieiffuktulle
 v Dyndiligurfullo
 Missigilersfut
 u IIuffaleruniko
 n Annaurfirsekfartik
 Ama umarfok
 qi IIipeitsutigirfaræt,
 s Wamakfifinnaumagillo
 Syndirfik tamafa.

8.

vöyndetit tamafa!
 s æromarpei tava
 Operiguko,
 ni Wingaufeissakatit
 lu Gublo seimaupatit
 Jesus pivlugo,
 lo Tokomet annekpotit,
 s Makimet syndetit ama
 Pejarsimalerput.

9.

m Umarpok tamerfa
 gs Uagut tamauta
 Umarkulluta

Syndivtivnit ama,
 Sanieiffakarpur
 Malliklugolo,
 Tavnale makinname
 Ajunginnieiffakaugut
 Ullulle tamafa.

10.

Jesuna tamauta
 Illuvtivnit manna
 Ufforautigit,
 Innugavit mane
 Tokotillutillo
 Umarkangavit,
 Manilo aipanilo
 Pilluautigiffakarpur
 JESUS affirfarput.

(40.)

Hvad hörer jeg i Paradiis &c.

I.

Suna terfa tuffarpara
 Nallekab Ningaurfusia
 Saagtogme ningengnerya?
 Adam kiglormut fanerpa.

2. Usima

2.

Ufima Gum arfigiga?
 Sunauba kattekemiga
 Terfa tamaitfungnærya
 Tornarſub pigilermia

3.

Nau Illeifimarſufia?
 Teima pigiuunnærya
 Tunnimago ſufivia?
 Iſumane aſſerorpa.

4.

Nau Gudmik nalleguktartok
 Nerrigame piſſæryok
 Tava teima puiorpau?
 Ap, Tornarſuk nallektarpa.

5.

Sumit Adam tamaiſya?
 Nullien-og nerrifika
 Evame tavna ſumime?
 Tornarſub nerrekomane

6.

Saag terfa nallengnerya?
 Gudtun etſomaulune
 Syndle tamenna angeka
 Ap, Gub nalleiungnærtarpa.

7.

Kannok' tarnengne illipek?

Guble fioringilerpek

Nau illifimarufertik?

Mumikfipæt nellullutik.

8.

Sumut teima pekkoagik?

Ingnerme innitartitik.

Kiffimik tamaisengilak?

Ap, Kingueilo tamarmik.

9.

Tamailimet fysegikput?

Illártlugo nerriogut.

Sumik illifimoarput?

Gud allarfimagaurogo.

10.

Tammanna fiorunnaka

Ap, ajuleromarauta.

Innuvit miiffingilæt?

Ap, affiginnartaryæt.

11.

Gud ningektok kina ivna

Isumavut okautiga:

Imakale tokongapet

Umartifomaryarput.

12.

Annegbikfakarpogume?

Ap, annektitfomarfone

Kannongme piomarpifa?

Gud ornissoarput ama.

13.

Ama seimaufogatigut?

Ap, Syndilieisfarpogut.

Saag teima affauatigut?

Niarnet annaumatigut.

14.

Syndikale pærsimapet?

Mersame-og operuit.

Nelliungnærpara sumit?

Syndit akkerartorukit.

15.

Guble tava seimaupanga

Ap, JEsus orniktaruko

Imakale pingikuma?

Annegbikfæruffotina.

Niels Bröndlund Bloch.

(41.)

Enhver som troer og bliver døbt &c.

I.

Tamarmik koifimarfut
 Operniaruniglo
 Illomut pillueisaput
 JEsus annaumagillo
 Affeifoei Opertotut
 Piffillugillo killangmut
 Pilluartun innænut

2.

JEsuna! umativtigut
 Ivngerpogut illingnut
 Teima, koifimaubikput
 Pilluautiginnarput
 Ajungitfulliartluta
 Ingerleginnarkulluta
 Tokoguta killangmut.

(42.)

Kom Gud Skaber o Hellig Aand &c.

I.

Gum Annersak orniktigut
 Saimaublugillo Tarnivut
 Syndit afferormatigit,
 Illuarfarniarigit.

2. Tu-

2.

Tupetlerfautigautigit
 Akfur seimarforfogauit
 Ajormeta Isumavut
 Kaumarfariartortigit

3.

Umativullo arktorkit
 Pirsængniglo fatillugit
 Teima allangortikukit
 Opernerme pirsæktikit!

4.

Tamasa nakekangaukit
 Opertisfomaryatit
 Tamerfa orniktarpetit
 Okaufiksaromaublugit

5.

Tornarsungmit annautigit
 Ufferromallerpatigit
 Operteilinniartluta
 Illingnullo sakonnata.

6.

Attatak parimatigit
 Omunga nallektitigit
 Ernerminik tunnivluta
 Tornarsungmut pekkonnata.

7. Atta.

Attatanga, Niarnello
 Gudiurfok, Annertello
 Ufiornarle uautingnit
 Innungnillo sumetonit!

(13.)

Min fiel om du vil nogen tiid &c.

1.

Tarnekingorna Gudiet
 Nallengnieiffeguko
 Ajungitfullieifoutit
 Kemeklugit ajortut

2.

Nallegiartoleruit
 Tuffartueifakatit
 Gum okaufee tokortlugit
 Puiorkennagillo.

3.

Gud illifimaleruko
 Nelliungnærtlugillo
 Gub Pekkorfai tava makko
 Nallengnieifakatit.

4.

Taukonenga tuffaruit
 Syndingurfotule

Illa Nellurforfovotit
Affiginnartarukit.

5.

Agglekkenit tuffaruit
Guble seimarforfurfok
Tettiginnialissoet
JEsus Christus tokomet.

6.

Gub pekkorfei nalleklugit
Ajungitsulliarna
Tava pilluarteifoutit
Tamanilo aipane.

7.

Synd pivlugo terliffoutit
Illiukatit tamasa
Missikforteifoviatit
Okaufifillo aglæt

8.

Ajulerfut ikiukit
Tunirfartartlugillo
Affakorfingitfartartut
Nalleifengilatillo

9.

JEsufiga Annerfarpit
Pisikiuk uamnut

Tama-

Tamane fullifseguma
Ikkiortarilinga

10.

Tava ussoryssoaukit
Innutillunga mane
Kefalo tokkoleruma
Killangmik pifsoarma

(44.)

Jeg beder dig min HERRe og Gud &c.

1.

Gudiga kenubigaukit
Tuffarniakullunga
Angekanget nakirfursit
Annektitsomagangma
Annerfarnik tunniginga
Ajokarforkullunga
Kannok illiysfirfonga
Innutillunga mane.

2.

Nungullugillo anniet
Tokullo ikifillo
Erkomatillungaloneet
Sinningniarumalo
Umatimne innekarlit
Illuarfarkuilunga

Ufforin-

Ufforinniakullutit
Sumekuma tamane

3.

Innunerlukfimarsonga
Tamanna missigara
Ajortomiglo pigama
Tokotekfengortonga
Nakinniktorfogauillo
Seimauniarfinnenga
Illingnullo umaneune
Satinnesuaringa.

4.

Timiga arktoleruko
Tupetlerseifoarma
Anniarnit tussakavnit
Ominga annaunangma
Tamaitomiktog kissivit
Piginnieifakarma
Innungortinnangma iblit
Augnik pissiarangma.

5.

JEsus Annaurfirsaugauit
Ikiorteiffakarma
Nallektuinnarkullutit
Innutillunga mane
Kefalo tokkoleruma
Umartitfoviarma

Tarniga'ama timivnut
Katitiffoviello.

6.

Tava tekkyomarpagit
Tipeitsutlarlungalo
Tekkutitsartuleruit
Umartitfillutillo
Tava tamarming opertut
Illegileifoatit
Ifukangitforsoarmut
Ufforiartortlutit.

Peder Egede.

(45.)

O trofaste Gud, o JESU min HERre!

1.

JESufiga affukiok
Umatiga tipeitsukpok
Kattengutigileraukit.
Nau umiganga innuit.

2.

Ajortima fyffeganga
Makoninga annaukungma

Torric

Tornar sub umigipanga
Erkikfyonga illingne.

3.

Allaromangimigangma
Tettigatit umatiga
Nau kaptet arkfoaranga
Tava illælerforparma.

4.

Pigaukit JEsus Christus-a
Gudiga Annaurfirsara
Allæt affiginnarpaka,
Illingnik namakfyonga.

5.

Utteriefengilanga
Illingnut kattingagama
Pivlugolo Seimaurfufit
Kiutkiuviginneiffoaukit.

(46.)

Nu er födt os JEsus Christ &c.

I.

JEsus manna erniurfok
Arna Maria Niviarfiovok
Killangmin uautivnut pifok
Gudming Attatakaryok
Annaurfirfok.

K 2

2. Gu-

2.

Gudiullune innungortok
 Gabriel teima okartok
 Prophetillo okariput
 Innungyffavok Guderput
 Nallegarput.

3.

Davim okaufsee erkoput
 Allæello Prophetin okartut
 Kaumarfok tekkotiffavok
 Tavnavok JESUS innungortok
 Ajungitfok.

4.

Tavna pirsok killangmit
 Ujarkullugin innuit
 Tauko annautsomaublugit
 Tokub kingorna Tornarfungmit
 Nakinnermit.

5.

Katititse okorsea
 Tipeitsutlarlufeloa
 Uffororfiuk Kongerput
 Killangmik pinniumatigut
 Ifukangitfomut.

Kiname

* * * * *

Regig



REGISTER

vllvngerotit Aulakauteit piv-
lugit ugartlerfune

A.

AA	nnaursfirfok kemeksinnarivkit	117
	Annaursfirfok pillengmet	110
ri	Arnena okorse - - -	132
ff	Affiginnarpara - - -	98
ii	Attatavut killangmetub -	73

C.

CC	hristus tokkonoerpok -	67
----	------------------------	----

G.

G ub aksut saimaumanga	-	692
G una torklorbigaukit	-	1292
Gudiga kenugbigaukit	-	1444
Gudimut operponga	- -	600
Gud kiffiet killangmetok	-	588
Gud saimarmet uautivnut	-	1244
Gum Annerfa orniktigut	-	1400

I.

J esus Annaursirfarse	-	1000
J esus Erkaissarangaukit	-	848
Jesus iblit assauagit	- -	838
Jesusme rippekponga	- -	1000
Jesus manna erniurfok	-	1474
Jesus saag tokkotigarma	-	818
Jesus rokkorigarma	- -	777
InnuK ifumeisaraunek	- -	1255
Innungormet Gub	- -	612
Isukangitsomit Gudiurfok	-	602
Jesufiga ailukiok	- -	1404

K.

K enulerpogut tamauta	-	85
Kyanarfillet perkinnama	-	67

N.

N akikfarajuktok Gud	-	131
Nalleganga Syndkartonga	-	118
Nallegarput J. C.	-	108
Nulliareek pilluarkejarkauk	-	132

O.

O perpogut	-	57
Opertuna tamafaa	-	64

S.

S umut pissirsonga	-	95
Suna terfa tuffarpara	-	136
Syndiglina! Orniksiuk	-	89
Syndit Nallegausærput	-	121
Syndmetotina illifimagoit	-	103

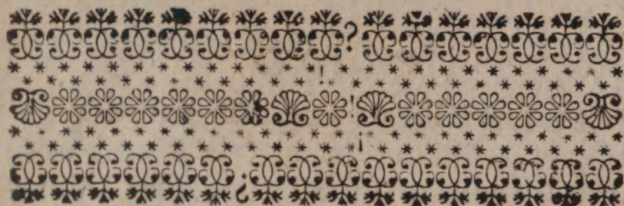
T.

T amarmik koisimarsut	-	1400
Tarnekingorna Gudiet	-	1420
Tipeitsukfinnarlata	-	1140
Tokkomet Gub Niarna	-	760
Tuffarsfiuk Annaursirsarfea	-	1160

U.

U llok seimaunartok	-	910
Uffornakautit kiffivit	-	860
Ullok tamerfa aularpok	-	710
Uffornarsfillet Gudiga	-	870



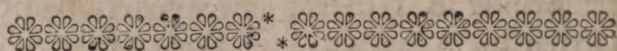


TUKSIUT

Nallegak JEsus Christus Annaurfirso
assennerurfara! Umativnit okam-
niglo kyauagit ussorallutillo, as-
sennermik uamnut kiffikfaungitsonik
okautigikfaungitsoniglo anniartikavit Ki-
kjektorbingsne, tamerfa annauniartlunga
Tornarsub Syndiblo nallegauianit ing-
nerfoarmik pississegalloarmanga. An-
niangartlutit tokyomatlaravit tamanna
piblugo kyauallarkaunga, tarnit timillo
helligurfok auikfarmanik, sennerkello
angmarfinnauko, auglo imerlo tersfanga
koifinnaukit. Tokotiginnagma killi-
fillo auktut piblugit tukfiarbigaukit to-
kut pikkunartua uamnut attortinniarigit,
Synderukullunga tokoviungitfulliakul-
lunga tipeitsungnartome ifukangitfo-
mut,

mut, sorlo Iblit tokotitotit uanga pib-
lunga, teimatog uanga Iblit piblutit
nunab pænut tokungallanga, sorlo illifi-
mangikika, illingne kiffienne innulunga
killifit pikkunartuenik nekurfektikinga,
tarniga augnik Syndmit tamat pejar-
kullugo, Synderullunga tamanna ke-
mekfinnaingortlugo, ifukangitsome il-
lingnut, katingafinmaublunga. An-
naurfirfara! Angutæn illegallugo An-
nerfalo ufornærkigile kyanarlunilo
manna Ifukangitsomullo.

Amen.



ULLAKUT

Guna Atatak ajuakangitsotit 'nakikfa-
rajuktorsurfotillo, Ullok taman-
na usforaukit illuvnit tamat, unnuak
parangma, ajortullo tarnivnut timivnul-
lo uamnut pisiteilillugit. Kannortok
ama ul ume misiginnaunga uamnut ang-
ejokaurfotit, nellingginnak ullume fullis-
seguma

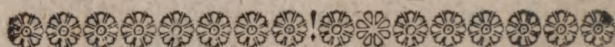
seguma ikiortaringma, uamnik illuar-
tomik fullimeng ajorama, tarniga urfen-
nartomut pissifaraunago; timigalo nap-
partiffaraunago, tytsarluktiffaraunanga-
tog, akkonarnartomulle ferniginga.
Synd ajortonit tamasa angnerromet,
tukfiarbigaukit ama, nekurfektikinga
opernerme akkerartorfinnaingortlugo.
Arkseitit kollangerfimaginga, Anerfæl-
lo illuvnekile, feimaurfufiello samne,
ifumaga malliklugo innuniarungnært-
langa, opernerme kiffienne Gum Erne-
ranut, ekkarfautika tamasa okaufikalo il-
liukakalo illingnut affennarsekullugit,
nungullunga ajorfarangama, tukfiart-
lunga illingnut piginnaingorkullunga.

Gum Attatega nakirsartok ajortul-
lieka tamasa terfunga aglæt ifumakærigit
Ernerit JESUS Christus piblugo, feimau-
nermittog ajorungnærferinga nutang-
ortillungalo arfigekullutit, JESUM piuang-
itfok illuarterforsorlo, affennirfufialo
uamnut farkomerkullugo ajungitfulliar-
tuinniartlunga JESUS ajokarsillugo.

Attatanga killangmiurfok opertung-
voet tamatigut tamannetut parigiet,
illuar-

illuartinniarigit, illingnut opingitsut fa-
tekullugit, opertun illingnut amertle-
fiorfoangorkulugit, Innuillo tamasa ne-
jorigit pikseiniglo piblugit, ajuktitla-
riaurnata tersangeinartomillo annautig-
ut ; Ekkartlikalo ifumakæriaurnagit,
ajorsartullo pikseinik pigigit, tertliktut
allieisuktullo tokyarsullo tipeitsuktikigit,
uangatog ullut nungullugit opellung-
arsartinga illuartomik tokorsomut,
umaruma tokoviungitsomut pigin-
naingorkullunga.

Amen.



UNNUKUT

Attatanga killangmetok ama Unnuk
tamanna kenarsoit fanut sarkome-
riartorpunga, ullume uamnut angejokar-
fogaait erkainiartlugo.

Nalleganga innub sokutsianik ifu-
magirfaraiuk? Ungarøjungvoaktog syn-
dilig-

diligurfunga, fokutfimnit ullut nungul-
it tapillugit ifumagirfarpinga? Merfa
uamnik miſſigilerfunga ajortulliekka
akinniaromagukit, tornarfungmut egitek-
ſeinaurfonga tartorſoarmullo pirſekſei-
naurfonga ifukangitſomut.

Ullumeloneet ajortulliekka illingnut
uamnullo inukativnullo, ifumakulloneet
okautſimnigloneet illiukamnigloneet,
taukoinneilloneet piblugit akinniaromag-
ugma, okaufikſærulluinnarkejarkaunga,
akionerlo ajortluinnartlutit ifumama
ajortulliakerfunga okaumanga. Ullume
piarallunga ſyndilliengikuma makittatig-
irſungilara uamnik illiornanga tamaili-
orama, iblille ſeimaunermitt ikiortarang-
ma Synd akerartorſinnaingortlugo. Sai-
maunermittog ullume illuartomik timiv-
nut pyarma, napparnangalo pikſam-
niglo piblunga akonarnartomillo an-
naulunga, illuangitſullo tamafa uamnut
piſiteilillugit. Gudiga! tamafa mak-
koa miſſigilerpaka, alleniglo illuartorſo-
arnik kapſeenik pigalloaringma erkaifi-
mangilaka, Sulle tamerfa kiſſivit tettig-
innieiſoagit, kiſſivillo kenubigallutit.
Gudiga! ama unnuak tamanna ajorto-
nit

nit tamasa tarnivnut timivnullo fernig-
 inga, finilerruma uamnik illifimajung-
 nærtlunga illingnut irfigetinnaunga pa-
 retillungalo, ufforiginnaingortlutit, akag-
 otog perkiklunga iternaunga fennakfaka
 piginnaingordlugit.

Gudiga! Kannortok kiffivit pig-
 illaukit finikuma erkomagumaloneer,
 kiffivillo nejortlutit forarnauerumik
 tarnigma ungegirfa. Tammanit ajung-
 innerarpagit, iblit pigigukit, tamasa as-
 figinnarpaka, umnæt tokoleralloartunga
 illingnut nangassengilanga illifimagagma
 ifukangitsomut pigileromarivkit. Nal-
 leganga! forarniaurnek seimaublunga,
 umatiga tarmiursok kaumarfariuk, uma-
 tiga niglersok kirsektirfuk, umatigatog
 mangertorsufok akilirfuk, umatiga il-
 lingnut pillerivfangitfok kajumikfariuk.

JEsuna! forarnauerumik opernerme
 illingnut katingasimallanga, tokut augil-
 lo pikkunartua nekkursektikillinga akko-
 finek nerrokitsok atuarfinalugo. Gu-
 diga! tettigaukit kiffivillo nallektuartlu-
 tit, uangalo innukatingvoakalo allariaur-
 nata, okautsifillo tuffartuinnartlavut.
 Nal-

Nallekkavullo innuillo tamasa parigigit,
 tokkonartut ajortullo tamasa nunautiv-
 nat pitifaraunagit, seimaubluta orning-
 niartigit, kefalo pilluarnartomik tokkon-
 naugut, tokkorsublo kingornane opertun
 innanut killangmut pinnaugut.

Amen.



ALLA

Nakallunga piginga JESUS Christus
 Syndipillurkfoaka tamasa ifumakært-
 lugit, pilluarnaunga innuniartillunga,
 pertlungmut ferniginniaringa, tersangei-
 narlo tokokyffaraunanga, affiginnartau-
 nangalo Innungne, tokogallooroma Pillu-
 angitfumut pekkyffaraunanga. Anner-
 fæt kemengnauarnanga pigile, uma-
 tiga illuarfaruk, illuartomik okallung-
 naunga, ajortomik pinniarnanga, ifumau-
 kullo sumiglo pinniarallooroma, allamik
 ifumananga, Iblit Gud kissivit ussoro-
 nieissoagit, Innukativnullo ajunginiart-
 lunga kefalo ajungilluinnarnaunga
 Illingne. Amen.



Arkigiekfet.

Nakittairsum uniornerée. p. 10. l. 8. Illu-
 eitsonut tamanut. p. 24. l. 16. pikunarsillugilloo
 p. 28. l. 17. Angutillo p. 32, annot: c. ajung-
 itfuliakenilo pillu: p. 40. l. 9. ifumaukut
 l. 14. pejarmagit. p. 43. l. ult. Killerfimavok
 p. 45. l. 14. auanut p. 47. l. ult: uffornar-
 torsoak p. 48. l. 7. Innyomarpofe p. 50. l. 5.
 Gudirfarfoauta. p. 59. l. 18. fernigautigut. l. 19.
 killalia: p. 60. l. 7. Killaliarnaugut, l. 9. Gu-
 dimut.

Allettog arkigekfaralloet nangminek pio-
 maralloorpese.



